

Asociacion Astur – Leonesa de Amigos del camino de Santiago

Conoce Los diferentes caminos que cruzan estas tierras

Nº 46 diciembre 2015

*Quien va a
Santiago y no
va al Salvador
visita al criado
y deja al Señor.*

NÚMERO 46 • DICIEMBRE 2015



Camino de San Salvador. Subiendo hacia el Collado de San Antón.



ASOCIACION ASTUR-LEONESA DE
AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO





BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO
BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO

A SANTIAGO

Dep. Legal AS-995/93

Responsable Editorial: Lourdes Campillo Meras

Sede Social: Leopoldo Alas, s/n.
Teléfono 985 22 85 25
33008 OVIEDO
www.caminosantiagoastur.com
Info@caminosantiagoastur.com

Albergue de Peregrinos: Leopoldo Alas, s/n.
33008 OVIEDO

Colaboradores: José Luis Galán González
Lourdes Campillo Meras
Vicente José González García
Matías Díez Alonso
Martín Granda
Alberto Carlos Polledo Arlas
José María Hevia Álvarez
Pablo Alberto Sánchez
Julio A. García Hoya
ACEPE

Fotografías: José María Hevia Álvarez
Vicente José González García
Juan López López
Lourdes Campillo Meras
Antonio Crespo Páramo

JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACIÓN

Presidente: José Luis Galán González
Presidente Honorario: Celestino Castañón González
Vicepresidente: Antonio Crespo Páramo
Secretario: Enrique Andrés Cortés
Vicesecretario: José Luis Gutiérrez de Terán
Tesorero: Pablo Sánchez Fernández

Vocales

Relaciones Sociales: Magdalena Sáenz Murillo
Caminos: Antonio Vázquez González
Cultura y Boletín: Lourdes Campillo Meras

NÚMERO 46

S U M A R I O

- Portada
Camino de San Salvador. Subiendo a la Collada de San Antón
- Carta del Presidente 3
- Actividades de nuestra Asociación 4
- Carta homenaje a los Presidentes 10
- Rincón poético 11
- Diferencia entre la peregrinación al Salvador y la peregrinación posterior a Santiago, aunque a veces se complementen 12
- Un pequeño hueco en su corazón 15
- Curiosidades de la Catedral de Santiago: El Botafumeiro 16
- La Colegiata de Santa María de Arbas del Puerto 17
- Álbum fotográfico 20
- Quiero ser viajero 26
- Las bienaventuranzas del peregrino 28
- ¡Paz y bien! ¡bienaventuranza y bienandanza! 29
- Crónicas Viajeras Compostelanas 30
- Fotos del nuevo albergue de Oviedo 38
- Estadísticas del albergue de Oviedo 39
- Estadísticas del albergue de Pola de Lena 43
- Contraportada
*Camino Teresiano. Peregrinos en Gotarrendura
Inicio del Camino de San Salvador
La Virgen de Arbas
Camino Francés. Inicio de etapa ante el Monasterio de San Zoilo. Carrión de los Condes*

S U M A R I O



CARTA DEL PRESIDENTE



LOS PRESIDENTES DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DURANTE ESTOS 25 AÑOS

Estimados socios:

El año en el que nuestra Asociación celebra su 25 aniversario ya toca a su fin. De nuevo tenemos aquí la Navidad. Las prematuras luces que ya adornan la ciudad y los esfuerzos de los comercios por animarnos al consumo desmesurado, parece que pretenden hacernos olvidar el verdadero sentido de estas entrañables fiestas. En cada uno de nosotros está el procurar que, sin renunciar a los modos de la vida actual, no perdamos de vista lo verdaderamente importante, especialmente algo que no debe de ser exclusivo de estas fechas, pero que no estará de más reforzar en estos momentos, como es la solidaridad con quienes carecen de los adecuados medios de vida.

La Asociación ha celebrado con alegría, que ya es nada menos que un cuarto de siglo, los años que lleva trabajando para que Oviedo y Asturias, su gente y sus instituciones tomen conciencia del papel que deben de jugar en el Movimiento Jacobeo y de los muchos beneficios de toda índole que esto puede reportar, aceptando el compromiso que supone el reciente reconocimiento de la UNESCO para los Caminos Jacobeos del Norte.

Lo hemos hecho rememorando aquellas primeras actividades del año 1990 y, como no, reconociendo el trabajo y dedicación de quienes nos precedieron y pusieron con su labor desinteresada y entusiasta, las bases para que llegáramos hasta aquí.

Personificamos este recuerdo para todos ellos, en la personas de quienes dirigieron la Asociación en aquellos años: Celestino Castañón; María Josefa Sanz y Rodrigo Grossi, y nos comprometimos a que su esfuerzo no sea baldío y la Asociación continúe trabajando para seguir el "Camino" que ellos iniciaron.

Como ya todos bien sabéis, el albergue que acoge a los peregrinos que llegan a Oviedo y que constituye nuestra primera dedicación, ha mejorado sus instalaciones y capacidad con su traslado a los nuevos locales.

Cuando escribo estas líneas, su continuidad aún no está totalmente resuelta, pero tenemos total confianza en que la buena voluntad mostrada por los responsables municipales lo solucionen en breve satisfactoriamente.

No me queda más que desearos a todos que, junto con vuestras familias tengáis una feliz Pascua de Navidad y que el próximo año sea muy propicio.

José Luis Galán
Presidente



ACTIVIDADES DE NUESTRA ASOCIACIÓN

Lourdes Campillo Meras

De nuevo nos encontramos en este espacio para recordar los Caminos, los acontecimientos y vivencias que en los últimos seis meses nos han mantenido **unidos**.

Ha sido éste un período marcado por el tiempo estival que interrumpe nuestro caminar y muy señalado para nuestra **Asociación Astur-Leonesa** por el cumplimiento de sus **25 años de existencia**. Desde aquellos incipientes pasos dados el 13 de septiembre de 1990 ha pasado el discurrir del tiempo, muchos peregrinos, experiencias compartidas, innumerables esfuerzos por reivindicar el valor de los Caminos y finalmente un logro importante casi coincidente con esta celebración puesto que en los primeros días de este último mes de julio, **el Comité de Patrimonio Mundial de la UNESCO** se reunió en Bonn (Alemania) y en sus conclusiones se incluyó a **los Caminos de Santiago del Norte** peninsular en la lista de **Patrimonio Mundial**, correspondiendo esta inclusión a los Caminos Costero, Vasco-Riojano, el Camino de Ulébana y nuestro **Camino Primitivo**.

Nos felicitamos todos los que compartimos nuestro sentimiento de amor Jacobeo por el final feliz de un anhelo de años, aunque sentimos que otro importante Camino, el de San Salvador, no disfrute de esta distinción.

Continuamos esperando conseguir la misma categoría para un Camino histórico reconocido internacionalmente y muy estimado en especial por nuestra Asociación que lleva implícito su nombre.

Otro importante hecho, ya reseñado en nuestro Boletín anterior, el cambio del nuevo Albergue de El Salvador a dependencias del Seminario Metropolitano, está siendo un verdadero éxito de funcionamiento por su capacidad de servicio para los peregrinos que inician o continúan su Camino por nuestra ciudad. Es éste otro motivo de congratulación para todos.

Os deseo unas muy felices Navidades para todos vosotros y vuestras familias y un Año Nuevo lleno de bondad y buenos Caminos.

NUESTROS CAMINOS

El Camino de San Salvador, primer Camino que realizó nuestra Asociación como peregrinación en el año 1990, fue el primer encuentro que realizó en el mes de septiembre de este año 2015 nuestra Asociación, para conmemorar **el 25 Aniversario de su fundación**. Los días 5, 6, 12, 13 y 20 de ese mes, desde San Isidoro de León y con la Bendición peregrina del Abad de la Colegiata, partimos hacia la Santa Catedral de Oviedo para ganar la Perdonanza o Jubileo de la Santa Cruz.

Hacia 4 años que la Asociación no hacía el Camino completo desde León aunque todos los septiembreres peregrinábamos desde Mieres del Camino para ganar el Jubileo, por tanto para muchos de los compañeros, redentemente incorporados a nuestras actividades, resultó todo un descubrimiento. Además del significado e importancia que este

Camino tiene en sí mismo, este año representó para todos un valor especial por la conmemoración de aniversario a la que antes aludíamos.

Por otra parte la belleza de los lugares por los que discurre nos impactó de

nuevo a unos y otros, los que lo iban contemplando y recorriendo por vez primera por la revelación de su variado esplendor de colores en el incipiente otoño y los que ya lo conocíamos, porque nos hizo revivir paisajes, tiempos y compañías pasadas.



XXV ANIVERSARIO DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA



Resultó muy grato y el esfuerzo, que no es pequeño, se vio ampliamente compensado cuando llegamos a nuestra Catedral y pudimos presentarnos ante la imagen de El Salvador. A todos los participantes en esta peregrinación, se les hizo entrega de una credencial especial en la que figuraban tres importantes grabados representando a San Isidoro de León, la Colegiata de Arbás del Puerto y la Catedral de Oviedo.

Capítulo aparte merece la reseña de la **celebración de los 25 años de historia de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago** que recogemos en artículo publicado en este Boletín.

Como colofón a la realización de este Camino, nos reunimos al término de la última etapa del mismo, en una comida de confraternidad con un nutrido grupo de peregrinos y con todos los Presidentes que tuvo y tiene la Asociación, a excepción de Rodrigo Grossi, fallecido en el Camino de la Costa en el año 2007 y cuya representación ostentó su familia. Al término de la misma, en la Iglesia de la Manjoya se llevó a cabo el homenaje y agradecimiento por su labor a todos ellos.



D. CELESTINO CASTAÑÓN EN LA PRIMERA ACTIVIDAD

El sacerdote Don Celestino Castañón, iniciador de la Asociación y párroco en ese momento de la Iglesia de San Lázaro del Camino.

María Josefa Sanz, en cuyo período se inaugura el primer Albergue de Peregrinos de El Salvador y se celebra el Tercer Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas.

Rodrigo Grossi, tantos años impulsando y luchando por el Camino hasta acabar su andadura en Él.

Finalmente, José Luis Galán, nuestro actual presidente por su entrega y dedicación a los Caminos y a sus peregrinos.

A todos ellos nuestro afecto y agradecimiento más sincero, por su generosidad y trabajo por el mundo Jacobeo.

A continuación de este acto de homenaje nos dirigimos a la Catedral para concluir el Rito de la Perdonanza con la participación en la Santa Misa y al término de la misma de nuevo tuvimos la oportunidad de reunirnos en torno a los ya típicos y tradicionales "bolos preñaos" de todos los años.

Un novedoso Camino realizó la Asociación los días 2, 3 y 4 de octubre participando en la **conmemoración del V Centenario del nacimiento de Santa Teresa De Jesús**, con dos etapas de peregrinación testimoniales. La primera desde el pueblo de Cardeñosa hasta Gotarrendura donde se visitaron los restos de la vivienda familiar y su "palomarico", éste último en muy buen estado por cierto, tras su restauración.

por el que este Camino Teresiano que va de Ávila a Alba de Tormes se denomina "Del principio al fin".

En Ávila y en Alba de Tormes tuvimos la oportunidad de visitar las exposiciones de arte sacro de las **Edades del Hombre** que este año tuvieron su sede en ambas poblaciones y cuya temática religiosa giró en torno a la Santa.

Resultó una salida muy interesante por el innegable valor cultural de las exposiciones que tuvimos ocasión de admirar y por el recorrido realizado de peregrinación del **Camino Teresiano**.

Continuando con la redente costumbre adoptada de realizar salidas, en las mañanas de sábado a monumentos asturianos, el día 24 de octubre caminamos desde Oviedo para llevar a cabo la **visita a la Iglesia de Santa María de Bendones**, en el pueblo del mismo nombre, un grupo de 34 peregrinos. El Párroco de la misma, Don José nos abrió sus puertas y tuvimos la oportunidad de contemplar el exterior y el interior de este magnífico monumento de la época de Alfonso II el Casto, incendiado el 1936, deteriorado por el paso del tiempo y re-



EN EL HUMILLADERO DE LOS CUATRO POSTES

La segunda etapa discurrió entre Gardemán y Alba de Tormes, lugar de fallecimiento de la Santa, motivo

construido en 1958 por el arquitecto Luis Menéndez Pidal tras el estudio realizado por Joaquín Manzanares. Fue esta restau-



VISITA A SANTA MARÍA DE BENDONES

radación una obra que suscitó alguna que otra polémica en su realización, por el enfrentamiento surgido entre ambos artífices de la misma. En cualquier caso fue una obra de ejecución rigurosa y que la hizo, literalmente resurgir de sus cenizas.

En el regreso a Oviedo, algunos nos detuvimos en el "Núcleo Zoológico El Bosque", donde pudimos divertirnos con la contemplación de algunos simpáticos animalillos.

De nuevo la mañana del sábado 28 de noviembre partimos, en esta ocasión en autobús, hacia Villaviciosa para hacer



EN EL ZOO DE EL BOSQUE

dos interesantes visitas. La primera parada fue en la **Iglesia de San Juan de Amandi** donde tuvimos ocasión de admirar esta joya del románico asturiano y a través de las explicaciones de su guía local, Isabel conocer con detalle la historia del templo.

Desde Amandi caminamos hasta Valdediós, por Caminos Jacobeos para lle-

gar al valle que alberga una de las últimas maravillas prerrománicas construidas, en tiempo de Alfonso III el Magno, el **Conventin de El Salvador** y también la obra posterior en su ejecución, el románico **Monasterio de Santa María la Real**.

También en esta ocasión una amena y bien instruida guía nos ilustró con sus explicaciones sobre ambos monumentos.

Debemos reseñar que además del interés que tuvieron estas visitas, nos acompañó el tiempo, pues aunque no lo pudimos calificar de espléndido si al menos fue respetuoso y la lluvia no hizo acto de presencia, lo que contribuyó a que pudiésemos disfrutar de una jornada muy gratificante.

FESTIVIDAD DE SANTIAGO APOSTOL

Como ya viene siendo habitual en los últimos años, la Cofradía de Santiago Apóstol de la Parroquia de San Lázaro del Camino y nuestra Asociación se reunieron el día 25 de julio, fecha de la festividad del Santo, para celebrar su homenaje.

En primer lugar, por iniciativa de la Cofradía de Santiago Apóstol, en los salones de la Parroquia, se proyectó el interesante documental de peregrinación, "Walking the Camino", película que se



CELEBRACIÓN DÍA DE SANTIAGO

presentó en el I Encuentro Mundial de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago y que presentó la directora Lydia Smith. A continuación se hizo la ofrenda floral ante la imagen jacobea, situada en la calle Muñoz Degraín, en ella participamos un nutrido grupo de sodos y cofrades y contamos con la presencia de los concejales María Ablanedo Reyes y Eduardo Rodríguez Enríquez, representantes municipales. La oración ante el santo Patrón la dirigió Don Juan Antonio Navarro, Sacerdote Párroco de la Iglesia de San Roque de Madrid. Tras la celebración de la Santa Misa en la Parroquia de San Lázaro del Camino, Asociación y Cofradía se unieron en los salones parroquiales para disfrutar de la ya acostumbrada merienda conjuntamente.

De nuevo recordamos con afecto a todos los Cofrades de esta Parroquia con los que un año más tenemos la oportunidad de compartir esta agradable Jornada Jacobea.

FESTIVIDAD DE EL SALVADOR

Como cada año, un representativo grupo de asociados, nos reunimos en la Catedral de El Salvador el día seis de agosto para participar en la Santa Misa que conmemora su festividad. La imagen se nos presentó como manda la tradición cubierta con ramos de laurel que



los numerosos fieles asistentes se repartieron al término de la celebración.

RECEPCIÓN A PEREGRINOS

El nuevo Albergue de El Salvador

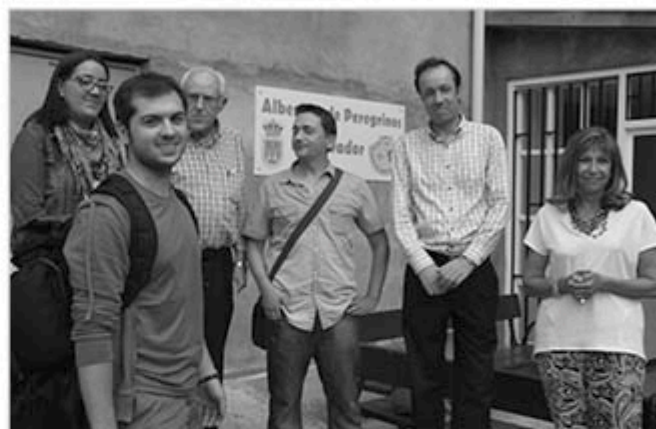


ACCESO AL NUEVO ALBERGUE

Durante el año que ahora termina, un importante hecho, ya comentado de pasada con anterioridad, tuvo lugar durante el mes de junio y es que el Albergue de El Salvador, de nuestra ciudad de Oviedo, cambió su ubicación.

De muchos de nosotros y por supuesto de los peregrinos que lo experimentaban, era conocida la precaria situación que atravesaba el Albergue de la calle Adolfo Posada.

Los problemas de humedades y la falta de espacio, junto con otras carencias ofrecían un aspecto decadente. Los últimos esfuerzos municipales se enfocaron hacia labores de pintado y limpieza, en un fallido intento de "lavado de cara" que no arrojó resultados plenamente satisfactorios ni mucho menos. Finalmente un defecto en la estructura del inmueble, detectado por los técnicos competentes del Ayuntamiento, aconsejó la clausura de parte de sus dependencias. Todo esto ofrecía un panorama desolador, pues todos sabemos que la mayor afluencia de peregrinos se



RECEPCIÓN DEL PEREGRINO 2015

produce en la temporada estival que ya estaba en ese momento en marcha. El Albergue se mantuvo durante más de un mes con 14 plazas.

Finalmente podemos decir que, tras los trabajos de traslado realizados, con mucho esfuerzo y dedicación, en un tiempo récord por un grupo de voluntarios, Oviedo dispone en dependencias del Seminario Metropolitano de un Albergue amplio, limpio y luminoso, con 51 plazas y suficientes espacios comunes.

Quizá todo esto sea mejorable, puesto que para muchos existen ubicaciones más idóneas, de eso no cabe duda, pero igualmente es cierto que Oviedo dispone ahora de un Albergue digno situado en pleno Camino de San Salvador y con capacidad aceptable para una ciudad origen, fin y paso de Caminos Jacobeos. Por todo esto como Asodación, como peregrinos y como ovetenses agradecemos a nuestro Ayuntamiento y a nuestro Arzobispado la consecución de un lugar, durante mucho tiempo perseguido por todos nosotros, capaz de ofrecer un buen reposo al peregrino.

Como cada año, el día 24 de julio, ya instalados en este nuevo Albergue, se festejó al "peregrino del año", este homenaje corresponde al primero de los registrados ese día en el Albergue y en esta ocasión fue el italiano

Gianluca Gardellano, estudiante de Erasmus de 24 años, procedente de Montescaglioso, un municipio situado en Manera, cuyo propósito era hacer el Camino Primitivo. Gianluca aceptó este "premio" y los pequeños detalles que la Asodación tuvo con él, así como las entrevistas que tuvo que conceder a los medios que se hicieron eco de este acontecimiento.

En el acto de celebración se contó con la presencia de los Concejales del Partido Popular Covadonga Díaz y Eduardo Rodríguez y el Concejal de Somos Fernando Villacampa.

Junto con él todos los alojados en el Albergue ese día disfrutaron de los típicos "bollos preñaos" y de una agradable tarde.

Los alumnos del Colegio de la Fresneda, acompañados por su profesora María Milans del Bosch, tuvieron la oportunidad de recorrer, un año más, un tramo del Camino de San Salvador. Concretamente el que discurre desde la Iglesia de la Manjoya hasta nuestra Catedral. En el inicio de la etapa nuestro presidente José Luis Galán les explicó a los niños participantes la importancia de las peregrinaciones en general y las características del Camino que iban a recorrer en particular. A continuación, acompañados por nues-



BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO



NUESTRO PRESIDENTE CON LOS ALUMNOS DEL COLEGIO DE LA FRESNEDA. El vicepresidente Antonio Crespo, iniciaron el recorrido haciendo una parada en el nuevo Albergue de El Salvador, donde tuvieron ocasión de visitarlo, y continuaron su andadura hasta el final de su etapa en la Catedral.

Es ésta una actividad muy gratificante, como todo lo que se refiere a los niños y que se está convirtiendo, gracias al interés de María Milans en un clásico de todos los años para la Asociación, en esta ocasión se realizó el jueves día 8 de octubre.

El día 22 de octubre, a requerimiento de la Consejería de la Juventud, se llevó a cabo una actividad interesante y novedosa para nuestra Asociación, puesto que se hizo **Camino con un grupo de reclusos de la cárcel**



CON EL GRUPO DE JÓVENES DE VILLABONA EN GRADO

8

CONGRESOS Y REUNIONES

La reunión de la “**Mesa del Camino Primitivo**” se celebró en Tineo el día 29 de octubre con la asistencia de la Directora General de Patrimonio Cultural Otilia Requejo, el Técnico de la Consejería de Cultura del Principado Pablo León, los Alcaldes de Las Regueras, Salas, Tineo, el Tte. Alcalde de Fonsagrada, los Concejales de Cultura de Oviedo y Grado y las Asociaciones de Amigos del Camino Astur-Galaica del Interior de Tineo (convocante de la Mesa), Asoc. Astur-Leonesa de Oviedo, Asoc. Salas en el Camino y Amigos del Paisaje de Salas.

Todos los representantes municipales tomaron la palabra, para reconocer la



MESA SOBRE EL CAMINO PRIMITIVO EN TINEO

importancia que el Camino tiene como factor de desarrollo de sus respectivas comarcas y su intención de cuidarlo y promocionarlo. También se manifestó la necesidad de que exista coordinación en los medios de que se dispone, principalmente en cuanto a la mejora de la información al peregrino. En este sentido el Principado anuncia que está en marcha la preparación de una aplicación de utilización gratuita, para que el peregrino pueda consultarla al empezar su Camino, o llevar en su móvil la cobertura de los teléfonos que le cubran todo el Camino.

Con respecto a nuestra Asociación, el Concejal de Oviedo apunta la posibilidad, desde el Ayuntamiento, de ampliar la publicidad sobre el Camino y la celebración de un Congreso. Asimismo se comprometió a dar solución de continuidad al Albergue de nuestra ciudad, lo cual no deja



de representar un motivo de tranquilidad para todos los que estamos de una manera u otra implicados en la relación con los peregrinos que pasan por Oviedo.

OTRAS ACTIVIDADES

El día 8 de julio, a través del programa de la TPA Conexión Asturias, nuestro nuevo Albergue de El Salvador estuvo en las ondas, ya que desde sus instalaciones se emitió parte de este espacio televisivo y tuvimos ocasión de responder a las entrevistas que adararon por ese medio algunas de las características de la nueva residencia peregrina y su traslado desde la antigua ubicación. Así como hablar de nuestra propia Asociación y sus objetivos.



LA TPA INFORMANDO SOBRE EL NUEVO ALBERGUE

Igualmente en diversos medios de prensa, se hicieron entrevistas que explicaron fielmente los motivos que provocaron el cambio de Albergue y las bondades que presenta el nuevo.

El viernes día 11 de septiembre, dentro del Programa que la Asociación del Día de Galicia organiza con motivo de las fiestas de San Mateo, tuvo lugar la presentación de una ponencia, por parte de Sergio Fuente, licenciado en Historia, sobre "Los Caminos de Santiago del Norte y Camino Primitivo como Patrimonio de la Humanidad".

La disertación corrió a cargo de Francisco Singul, Doctor en Historia de la Xunta de Galicia-Plan Xacobeo. En su amena y



ACTO DEL DÍA DE GALICIA

rigurosa intervención, además de resaltar la valoración del fenómeno Jacobeo en general, fijó su atención en la valoración de los Caminos del Norte, su historia y su redente consideración de Patrimonio de la Humanidad con lo que esto conlleva.

Igualmente y en la misma línea hicieron sus siempre interesantes y amenas intervenciones Laureano Víctor García y José Luis Galán.

Javier González Santos y nuestro presidente José Luis Galán. Cada uno de ellos, desde su propia perspectiva, supo llegar y entusiasmar con este Camino, que se describe vívidamente, al nutrido público que ocupaba la sala.

MISA POR LOS SOCIOS Y PEREGRINOS DIFUNTOS

Como cada año venimos haciendo y en el recóndito lugar que es la Cripta de Santa Leocadia de la Santa Catedral de Oviedo, el sábado día 21 de noviembre, nos reunimos los socios de nuestra Asociación para celebrar la Misa de Aniversario por los fieles peregrinos difuntos, especialmente por los fallecidos en este año en curso.

Igualmente, como viene siendo habitual Don José Franco Balzán fue el encargado de celebrar la Eucaristía con entusiasmo y cariño, como el mismo manifestó en su homilía.

Una vez más debemos darle las gracias por su dedicación y afecto.

VARIACIÓN DEL CENSO

Altas

679 Manuel Pío Fernández Alonso
680 Paloma Ibáñez López
681 Raquel González Cadena
682 Francisco Pérez Fernández
683 Jesusa Fernández Fernández
684 Pedro Andrés García Sánchez
685 María Antonia García Muñiz
686 Luis Cordera Díaz de la Bárcena
687 Carmen Alsipuria Gómez
688 Leonor Martínez García
689 María Jesús Álvarez Álvarez
690 Jesús Canal González

Bajas

27 M^a Luz Corzo Menéndez
35 Manuel Caramés Vázquez
84 Francisco Arguello Cacho
163 José Vega Sedeño
458 Carmen Conde Cogorro
477 Pilar Noal Sobradelo
509 Carmen Díez Suárez
557 Sat Caballero Martínez.



PRESENTACIÓN DEL LIBRO DEL CAMINO DE SANTIAGO



CARTA HOMENAJE A LOS PRESIDENTES

Leída en la Iglesia de La Manjoya en la celebración del XXV Aniversario de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago

Antonio Crespo Páramo

Oueridos amigos. Bienvenidos a este acto de celebración del 25º Aniversario de nuestra Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago.

Como sería lógico, esta intervención la debería llevar a cabo nuestro presidente, pero hoy, José Luis Galán es uno de los cuatro homenajeados, junto a D. Celestino Castañón, Doña Mª Josefa Sanz y D. Rodrigo Grossi Fernández (qepd), ellos han hecho posible llegar a este aniversario. He optado por escribir estas líneas y no extenderme en exceso. Aunque creo que en un acto así, es obligado dar unas pinceladas sobre la actividad de la Asociación en estos 5 lustros.

Quiero expresar mi agradecimiento y el de toda la junta directiva a todos los que nos acompañáis. Agradecemos, muy sinceramente, la presencia entre nosotros de D. Roberto Sánchez Ramos, Teniente de Alcalde y Presidente de la Fundación Municipal de Cultura del Excmo. Ayto. de Oviedo. A los concejales que también nos acompañan D. Gerardo Antuña y Dª. Covadonga Díaz, igualmente de nuestro Ayto. ovetense. A los que sois miembros de la asociación, por venir a apoyarnos en este acto a quienes con mayor o menor adierto, estamos llevando las riendas de nuestra querida Astur-Leonesa. A los que venís de otras asociaciones de Asturias y de otras regiones, a la Cofradía de Santiago Apóstol de San Lázaro del Camino nuestro reconocimiento, a todos, por vuestro apoyo de siempre y en este caso por ayudarnos a dar una mayor relevancia a este acto.

Para mí es una satisfacción dirigirme a tantos amigos por varias razones.

La primera, por esta celebración de una etapa tan fecunda en actividades de nuestra Asociación.

La segunda por poder expresar nuestro reconocimiento al merito de los cuatro presidentes que han sido y a quien lo sigue siendo.

En tercer lugar por llevar a cabo este acto en un lugar tan emblemático como es nuestro Monte del Gozo asturiano, nuestra Manjoya, nuestro monte de la alegría. Esa alegría que experimentaban los peregrinos, al divisar la torre de la Catedral de San Salvador, final de la peregrinación a la Cámara Santa. Les estamos muy agradecidos a los responsables de la Iglesia y a su párroco por permitirnos llevar a cabo este acto en este lugar.

Y por último por realizar esta actividad tan nuestra, como es el Jubileo de la Santa Cruz o Perdonanza.

Se cumplen 25 años, desde aquel 13 de septiembre de 1990, en que un grupo de animosos, al frente de los cuales estaba D. Celestino Castañón, promovieron la creación de una Asociación que en sus fines estaba en primer lugar, **“Aunar los esfuerzos e iniciativas de cuantas personas, empresas e instituciones interesadas en la promoción, conservación y recuperación del patrimonio histórico religioso, cultural y turístico que entraña el tramo de la ciudad De León a la de Oviedo, como integrante de la Ruta Jacobea”**

Este grupo, creo que es justo recordarlo, estaba integrado por:

Mª. del Pilar Pinilla Soto, Mª. del Carmen Martínez Rocas, Mª. Jesús Castañón Álvarez, Mª. Dolores Gómez Alonso, Francisco García Suárez, José Antonio Fernández Uriá, Manuel Manzano Pedraz, Sabino Coppen Fernández, Manuel Agustín Fernández Díaz, Fernando Méndez-Navia Pérez, Luis Mateo González

Ramírez, José Manuel Reino González y Francisco Gómez Mármol.

Además de lo anteriormente comentado, eran también fines del proyecto, el fomentar las peregrinaciones a Santiago de Compostela y a San Salvador de Oviedo, la asistencia y orientación al peregrino, cuidar y conservar los caminos jacobinos que discurren por la Comunidad, en especial por el municipio de Oviedo. También la investigación documental relacionada con todas las rutas jacobinas. La relación con otras asociaciones de fines análogos. Fomentar y desarrollar el espíritu jacobino en la juventud.

Por todo ello, al día siguiente, esto es, el 14 de septiembre de 1990, se encamina un nutrido grupo a la ciudad de León, para iniciar la primera actividad de la recién creada Asociación y que en tres maratónicas jornadas llegaron a la Catedral de Oviedo, retomando la tradición de siglos de la peregrinación a San Salvador.

En cuanto al apoyo a los peregrinos, se han gestionado tres albergues de titularidad municipal. El primero, en la calle San Pedro Mestallón, abierto en el año 1993, durante la presidencia de Mª Josefa Sanz, disponía de 16 camas. En aquel entonces, pasaban por Oviedo entre den y doscientos peregrinos al año.

Ante el Jacobeo 2010 y viendo el cariz que tomaba nuestro Camino Primitivo, nos trasladamos a Adolfo Posada. Un albergue con 32 camas que palió momentáneamente el flujo peregrino, pero que limitaba la posibilidad de acogida en los meses de verano. Por ello se estancó el número de peregrinos atendidos y hubo que trasladarse a la nueva ubicación, a primeros de julio de este 2015, en la calle Leopoldo Alas y en unas dependencias del Seminario Metropolitano, pactada entre un sensibilizado Ayuntamiento,



EL VICEPRESIDENTE EN EL ACTO
DE LA IGLESIA DE LA MANJOYA

que encontró una total disposición por parte de Arzobispado. Este amplio, soleado, y bien acondicionado alojamiento, cuenta con 51 plazas.

Hasta el día de hoy, se ha acogido a más de 38.000 peregrinos desde el inicio de la actividad hospitalera en 1993. Otra actividad, en este sentido de ayuda al peregrino, es la de información a todo aquel que a través de la página Web de nuestra Asociación, creada por nuestro presidente actual. En dos años escasos de puesta en marcha, supera las 180.000 visitas. Otras muchas consultas son atendidas por los hospitaleros en nuestra sede.

Se edita el Boletín "A Santiago" desde mayo del 92, en que veía la luz el nº 0. Este pasado junio se publicó el nº 45. En él se hace relación de todas nuestras actividades y se publican reportajes de colaboradores sobre temas de interés en el mundo de las peregrinaciones. Se han publicado libros sobre el Camino de San Salvador y Primitivo. Se preparan Hojas de Ruta de todas las etapas que se llevan a cabo, con información del trazado y de datos de interés que iremos contemplando en nuestro caminar.

De gran importancia fue la actividad realizada entre los días 9 al 12 de octubre de 1993, siendo presidenta Mª Josefa Sanz, se celebró en Oviedo el III Congreso Internacional de Asociaciones Jacobinas, tras haberse celebrado los dos anteriores en ciudades del Camino francés.

El primero en 1987 en Jaca y el segundo en Estella en el año 1990. La dirección corrió a cargo de nuestra presidenta en aquel momento. A la par se hizo una exposición de esculturas de nuestra asociada Mª Dolores Álvarez Noval.

La directiva que trabajó junto a Mª Josefa en aquella ocasión, estaba compuesta por:

Fernando Méndez-Navia, Manuel Reino González, Mª de Carmen Martínez Rocas, Mª del Pilar Pinilla Soto, Manuel Caramés Vázquez, Manuel Agustín Fernández Díaz, José Antonio Fernández Uría, Rodrigo Grossi Fernández y Manuel Manzano Pedraz.

En marzo de 2011, la Asociación organizó el I Congreso Internacional en el Camino del Salvador. Debido al éxito logrado, en septiembre del mismo año, se llevó a cabo el I Encuentro en el Camino del Salvador "El Jubileo de la Santa Cruz".

Además se han realizado conferencias, exposiciones, se ha participado en la mayoría de Asambleas y reuniones de la Agrupación de Asociaciones del Camino del Norte, se han hecho prácticamente todas las rutas jacobinas peninsulares, en nuestra versión de fin de semana y que tan bien resultan, concursos de cuentos, fotografía, redacción y otras muchas actividades.

Y para terminar, no quiero dejar pasar la oportunidad de tener un emocionado recuerdo, para todos aquellos que caminaron con nosotros y que nos dejaron un imborrable recuerdo. Quizá, pido disculpas por ello, me deje en el olvido a algún compañero peregrino, pero que están, seguro, los que más actividad tuvieron en la Asociación.

Estos son en orden cronológico de su fallecimiento.

José Cantera Olano, Joaquín Pavón, Martín Fernández Peláez, Rodrigo Grossi Fernández (único fallecido en el Camino, en Tarrueza – Cantabria), Isabel Villar, José Ramón Abella, Victorio Constando Alar-

cón (terminó su andadura en el Camino de La Costa. Falleció un año más tarde), Uti Pérez Cubero, Carmen Vals Sánchez, Sabino Coppen Fernández, Mercedes Álvarez Mayor, José Miguel Martínez Arcoñón, Joaquín Miláns del Bosch, Ricardo Redreia Pérez, Marina Menéndez Cuervo, Manuel Cases Menéndez, Manuel Caramés Vázquez, Manuel Antonio Fernández Martínez, Herquillano Martínez Sánchez y Javier Carrasco Rico.

A todos ellos nuestro recuerdo y nuestra oración.

Y como conclusión, quiero recordar un pequeño fragmento que José Luis Galán pronunció, ante el Apóstol, en la invocación que hizo en nuestra última llegada a Compostela, y que tan vigente resulta hoy: **"Te rogamos, Señor Santiago, que inspires a quienes dirigen el mundo, leyes justas, basadas en la fe cristiana que tu nos trajiste, para que todos tengan la ayuda y la solidaridad necesarias"**

Y sin más pasamos al auténtico motivo de este acto, que no es otro que el reconocimiento a los que han hecho posible llegar hasta aquí. Muchas gracias.

Rincón Poético

CAMINITO DE SANTIAGO

Caminito de Santiago
enchinarrado de estrellas
¿a dónde llevas el alma
qué se mete por tus huellas?

Das la vuelta al firmamento
y luego vuelta a la vuelta;
eres, caminito, llanta
de una abismática rueda.

¿Dónde tu suelo concluye?
¿dónde la posada empieza?
¿dónde se acaban los cielos?
¿dónde lo que pasa queda?

Caminito de Santiago,
enchinarrado de estrellas,
tus peregrinos se mueren
de hambre de la última tierra.

Miguel de UNAMUNO



DIFERENCIA ENTRE LA PEREGRINACIÓN AL SALVADOR Y LA PEREGRINACIÓN POSTERIOR A SANTIAGO, AUNQUE A VECES SE COMPLEMENTEN

Vicente José González García

La peregrinación al Salvador busca en la Santa Ovetense la prolongación de las peregrinaciones iniciadas en el s. VIII al Monsacro. Peregrinaciones que continúan en nuestro tiempo a pesar del traslado de las mismas a la Cámara Santa de Oviedo. Esta Cámara se hizo a principios del s. IX, tal vez coincidiendo con la consagración de la Catedral y con la fecha en que fue donada la Cruz de los Angeles. Al tratar sobre el traslado de reliquias y la Cámara Santa dice el Breviario Ovetense que llegaban allí peregrinos de todas las partes del Orbe.

En la donación del año 847 y en otros muchos documentos de los siglos IX, X y XI hay referencia a las reliquias de esta Cámara por medio de las palabras: «cuyas reliquias» o «quorum reliquiae». En la inscripción del año 875 correspondiente al castillo de Alfonso III consta que fue levantado para defensa de las reliquias por medio de estas palabras: «ad tuitionem... thesauri». La citada inscripción está colocada a la entrada actual de la Capilla del Rey Casto en la pared norte del Crucero de la Catedral.

Son numerosas las referencias a esta Cámara Santa y reliquias en la documentación del s. IX hasta que en el año 1075 se abrió el arca o «se manifestó aquel gran tesoro que durante tanto tiempo había permanecido oculto» lo cual no quiere decir que privadamente no hubiera sido abierto como se deduce de las reliquias de Santiago (SV899) y de las existentes en otras iglesias premonásticas, como las de S. Miguel de Quillón, S. Pedro Mestallón, Santa Eulalia de Doriga y otras. Lo mismo que había otra pequeña reliquia en Mérida.

Muchísimos peregrinos acudieron a la Cámara Santa sin pensar en la pere-

grinación a Santiago, al no entrar esto en sus intenciones. Al surgir el descubrimiento del sepulcro de Santiago y volcarse el rey ovetense en el lugar Santo sin descuidar el relicario de la Corte, potencia el de Santiago cuya devoción y conocimiento se extiende por los pueblos transpirenaicos. Esta es la peregrinación jacobea con cantidad de peregrinos que van a Santiago pasando por la Corte.

Se extiende al mismo tiempo la fama de las reliquias ovetenses y surge, como es natural en un cristiano, la devoción y el deseo de visitarlas.

Al pasar la Corte a León, sus Reyes venían con frecuencia a visitar la Cámara Santa, como figura en la documentación.

Consta que Fernando I (+1066) decía que de todos los Santuarios prefería la Cámara Santa.

Debe tenerse en cuenta que esto ocurre en fecha anterior a la apertura solemne del arca realizada el año 1075 por su hijo Alfonso VI.

Con el origen del Camino del Interior, a partir de Alfonso VI y de Puente de la Reina, la mayoría de los peregrinos no pasan por Oviedo y no visitan las reliquias. En parte porque no las conocían y principalmente porque no entraba en sus planes más que la peregrinación a Santiago. No podían realizar la de Oviedo por la premura del tiempo, por la longitud del recorrido, por las dificultades de las montañas del Norte y por otras razones varias.

Algunos consideraban que ésta no era una peregrinación completa y es cuando surge en los respectivos países, que no en España, la conocida estrofa de «Quien va a Santiago...» o «Qui a esté a Saint Jacques...» o la más antigua

«Celui qui va...» o el «Chi va a Santiago e non va al Salvatore visita il servo e lascia il Signore».

En el artículo de «Magister 14», pp. 7981, se trata sobre esta Cámara: Capilla de S. Miguel y Cripta de Santa Leocadia, hechas por Alfonso II el Casto y no por Alfonso III.

Además de los caminos principales o espina dorsal, hay otros también importantes y primitivos. Y, si bien hoy no se restablecerán, aunque no haya mayor inconveniente en ello, el paso debe ser recordado como un testimonio.

Los caminos asturianos provienen, como es lógico, de los Caminos derivados del País Vasco, Castilla, Santander y León. Tienen que estar coordinados y tienen que encontrar la correspondencia en Asturias y viceversa. Y, mientras estos caminos no sean bien conocidos, no pueden quedar bien delimitados. B «Devla Alavae et Asturlarum» lo justifica.

Si no viniera el Camino primitivo por las montañas del País Vasco y de Santillana iría solamente por la Costa, pero al venir por esos lugares, la entrada a Asturias tenía que ser a través de la Cordillera Cantábrica. Es en este origen donde quedan justificados los pasos de Tarna, S. Isidro y Vegarada. Esos pasos, puertos o entradas fueron buscados por los pueblos orientales que buscaban el Salvador y Santiago. Por esta razón no aciertan los que olvidan o desconocen estas noticias. Y por lo mismo no vale la argumentación explícita o implícita de que no es normal un retroceso desde la capital de León para ir al Salvador de Oviedo, puesto que a esos pasos de montaña se llegaba desde la parte oriental de la provincia leonesa.



Hay abundancia de noticias sobre el paso de peregrinos por estos puertos. Bastaría la siguiente:

Un Real Decreto de la Audiencia de Oviedo del año 1752 supone el paso de peregrinos por Unquera, Tarna, Vegarada, Ventana, La Mesa y Leitarragos. De lo contrario sería ridículo una exigencia que no tuviera fundamento.

Debido a los abusos que cometían los peregrinos, el Regente de la Audiencia de Oviedo, D. Isidoro Gil de Jaz, con fecha 15 de junio de 1752, publicó un decreto, del que se copian aquí algunos párrafos:

«Por cuanto ha hecho ver la experiencia que la multitud de Peregrinos procedentes de Países extranjeros, ocasiona considerables perjuicios a la causa pública, así porque son onerosos al Estado, como porque usurpan indebidamente sus fondos a la caridad, creyéndose que los atrahe a España el impulso de la devoción, no siendo este su fin, sino es el de tomar el oficio de vagantes, o por genio, o por curiosidad, o por el reprehensible vicio de eximirse del trabajo... se ven familias enteras que circulan por toda España, la disfrutan con el especioso velo de las Romerías, que fingen, las que están ya como naturalizadas, y son carga inútil de las Repúblicas... Ordeno, y mando a la Justicia del Concejo, Coto, o Jurisdicción de... que observe y haga observar con todo rigor en su distrito las providencias siguientes:

Que se ponga en su debida práctica la Ley 27, tit. 12, Lib. 1 de la Recopilación, y en su cumplimiento no sean admitidos los Romeros y Peregrinos de Países extranjeros no trayendo dimisorias firmadas y selladas con la firma, y sello del Prelado en cuya Diócesis estuviere el lugar de donde fueren Uelinos...

Igualmente para introducirse en este Principado han de haber tomado Pasaporte, si lo executan por la Villa de Llanes, del Corregidor de las cuatro Villas del mar de Cantabria; si por los puertos de Tarna, San Ysidro, Pajares, Ventana, La Mesa y los de la misma Cordillera, del Yntendente de León; si por el de Leytarriegos, la Vega del Palo, la Vega de Rengos, de las Justicias de Villamañán, Astorga, Ponferrada o Villafranca; y si por los Concejos de Salime, Grandas y sus inmediatas, de los Corregi-

dores de Lugo o Rivadeo, y no trayéndolo, en la forma prevenida, juntamente con las dimisorias del Obispo y Pasaporte de la entrada en España les impida el paso, e introducción en Asturias conminándoles con la pena que impone el derecho a los Uagabundos...

Que a los Peregrinos que llevaran mujeres en su compañía, diciendo ser propias se les haga eximir la fe de casamiento, por quanto se ha reconocido que con este pretexto encubren su vida licenciosa, y que no eximiéndolo, se les ponga presos y se les haga causa.

Que los que vinieren a esta ciudad hayan de eximir ante el Regente sus licencias y pasaportes antes de pedir limosna y entrar en el Hospital de Peregrinos...

Que los que de ida o vuelta peregrinaren desde la Villa de Llanes a la de Castropol, o al contrario, por la Marina, que es el camino que llaman Francés, tomen además de las Dimisorias de su Obispo, licencia de los Jefes que ay a la entrada de estos Reinos, y de los de las cuatro Villas del mar de Cantabria, León, Villamañán, Astorga, Villafranca, Lugo o Ribadeo Pasaporte de las justicias de las expresadas Villas, y que después lo vayan refrendando ante las de Rivadesella, Villaviciosa, Gijón, Avilés, y Luarca, que están intermedias en dicho camino Francés y no haciéndolo los prendan, y den cuenta con remisión de los Papeles, que se les hubieren encontrado...

Este documento —de interés para la historia de nuestra región—, nos da a conocer los caminos por donde transitaban los romeros que iban a Santiago de Galicia. En todos ellos se encuentran templos decorados con elementos de la citada escuela".

El Paso o Camino de Tarna por el Valle de Langreo

Este valle, famoso por el sepulcro del Rey Aurelio (+774) en San Martín o por el no menos famoso pleito de los Infanzones de Langreo en el s. XI, fue paso de comerciantes, arrieros y peregrinos.

En «Las Primeras Rutas Jacobeanas» del año 19652, publico noticias sobre el paso de peregrinos por Langreo, Aller, Lena y Quirós.

En 1142 hay datos sobre una venta para transeúntes en Tarna. En el Códice 40 del A.C.O. o Libro del Prior (s. XV) hay noticias sobre «Camino Francés» en Laviana (f.88"), en Blimea (f. 89), en Clafío (f. 87), en «Sta. Olalla de Turlellos» o La Felguera (f. 82' y 87), en Barrios (f. 90-91)

En el f. 83 se dice entre otras cosas: «camino francés que va... Santa Olalla»..., etc. También pueden ser mencionados otros folios.

Dice F. Conde en «El Señorío del Cabildo Ovetense», al tratar sobre el Camino Francés en Asturias y las abun-



ARCA DE LAS RELIQUIAS



dantes noticias que proporcionan los Códices 39 y 40, que «las referencias textuales que aparecen en medio apeo tienen mucho interés, porque gracias a ellas podemos documentar su paso por parajes hasta ahora desconocidos en la geografía asturiana».

Escribe de forma parecida cuando trata (p. 239) del Camino en Gijón y Candás por el Valle de Carreño: «La realidad de estas dos rutas no documentadas hasta ahora, es indubitable a juzgar por la relación abundante de noticias» del Libro del Prior.

Pero esto muestra que desconoce el IV Sancta Ovetensis del año 1965 donde en las pp. 5570 van citadas éstas y otras noticias que 31 años antes, en 1962 y 1963, tomé del citado Libro del Prior de la Catedral de Oviedo.

Estas referencias guardan relación con el Camino de peregrinos a Santiago que desde la parte oriental buscaban el Salvador por Tarna y tales referencias deben prevalecer sobre la afirmación de aquellos autores que, empleando por toda argumentación su autoridad, en este caso errónea, las excluyen.

Hay otras noticias sobre el Camino Francés en Tineo, en Carreño, etc.

El Camino por Vegarada de Aller:

Subiendo en la Provincia de León por la cuenca del Curueño, se llega al puerto de Vegarada. Quedan atrás, en el Valcésar de Valdepiélagos, los vestigios arqueológicos del Monasterio de S. Juan Bautista, o el «Erario de S. Juan», fundado el año 916 por el abad Servando con el apoyo del Rey Ordoño II. Por cierto que en este monasterio localizado el año 1995 fueron escondidas hasta el año 995 las reliquias de S. Froilán antes de que Almanzor se apoderara de la ciudad de León: Eran los montes Pirineos o cordillera «Cantábricoasturica».

También quedaban atrás los vestigios del castillo de Montuerto conocido por Castillo del Salvador para proteger, con el de Avilados y otros, la calzada romana. Hay varios puentes en la zona anterior o Terda de Valdelugeros que con

la de Cármenes o La Mediana y Rodiezmo o La Terda, formaban antiguamente el territorio de los Argüellos o Arbolo, ya mencionado en el s. V, con su famoso castillo: el de Arbollo en la Terda de Rodiezmo, conocida simplemente por La Terda.

«El historiador J. M. Luengo hace un estudio interesante sobre el primitivo camino de las peregrinaciones por las montañas leonesas. Eran los tiempos en que no resultaba fácil caminar por las rutas, «que más tarde se convertirían en Camino normal de peregrinos hacia Santiago y hacia Oviedo».

D. Julio Prada Reyero, párroco de Lugeros y Vicario episcopal de la zona Nordeste de León, en un artículo fechado el 23/11/1986 sobre los Argüellos: El tercio de Valdelugeros, escribe refiriéndose al lugar de Redpuertas o paso entre Asturias y León:

«en un memorial nos recuerda Carlos V que es camino francés por donde pasan muchos peregrinos y romeros para el Señor Santiago y San Salvador de Oviedo... y no hay otra más conveniente, el cual diz que es muy áspero y está mal aderezado e reparado».

Allí había y hay una ermita y hospedería. A este puerto lo conocemos con nombre de Vegarada, necesitando para sus fines muy pronto una ermita y hospedería bajo el patrocinio de Santa María de Vegarada, donde se ofrecía posada a estos peregrinos y caminantes, una buena ración de pan y vino, cama y calor para seguir caminando.

Y, si al día siguiente había mucha niebla, nevaba o llovía, el ermitaño se aprestaba a tocar la campana de la ermita como servicio y guía de los caminantes.

A la zona de Vegarada se conoce en documentos pasados como «Puerta del Faro» pues siempre fue faro y guía la Virgen de Vegarada para los habitantes de estos sencillos pueblecitos.

De Vegarada se bajaba por el Pino o por Casomera. Antes de llegar a Colanzo había dos iglesias, una en S. Miguel de Conforcos y otra en S. Juan de Llamas de Riomera.

En la donación de Ordoño I a la Iglesia de Oviedo el año 857-IV-6 se dice:

«In riuulo (riuulo=río, arroyo) qui dicitur Mera ecclesias Sancti Iohannis in Lanza et Sancti Michaelis de Conforcos»:

Doy en el río que se dice Mera las iglesias de S. Juan en Lanza y de S. Miguel de Conforcos.

En Llamas hay una inscripción del s. IX escrita así: «Fedit Ioannes Pres. Baselica in era DCCCLXXVIIII». ¿878? Año 840.

El Camino de La Carisia y Pajares

Las primeras noticias sobre la Abadía de Arbas son del s. XI y guardan relación con un cuñado del Cid, Fruela Díaz.

Es el Camino más conocido entre León y Asturias hasta el punto de que mucha gente cree que era el único Camino de peregrinos para pasar de León a Oviedo.

Antes de Pajares y de Arbas salía desde el pueblo de Villanueva de la Terda una calzada romana conocida aún hoy por la Carisia. Llegaba por Campolongo y Pendilla al alto de la divisoria entre Rodiezmo o Villamanín (León) y Asturias. Entre los concejos de Aller y Lena bajaba el Camino a Carabanzo y a Boo de Aller.

El Camino de León por El Puerto de Pinos y Valle del Huerna

Subiendo de León por Camposagrado, de La Bañera o Astorga a Luna y Puente Orugo llegaban caminos que luego seguían uno por Babla Alta al Puerto de Somiedo y al de Leitarlegos con bajada (sin visita de Salvador) a la cuenca del Narcea, y otro, a partir de S. Emillano, por Pinos, Puerto de La Cubilla y valle de Huerna a Lena y Mieres del Camino, otro por La Mesa a partir de La Carrera en Torrebarrio para llegar a Grado, Cornellana, y Salas y otro que sigue por el Puerto de Ventana atravesando Quirós, Mordín y Proaza, Santo Adriano y Ribera de Arriba para llegar a Oviedo por Pedroveya, Pellerudes, I a Ribera o por las torres de Priorio.



El Camino de Pinos fue camino de peregrinación. Entre los más famosos fue recorrido por Luis IV el Mozo o el Joven (1121-1180) de Francia, acompañado de su suegro Alfonso VII (1109-1157) según el testimonio del historiador francés llamado Gaguí. Es conocida la afición de Alfonso VII al concejo de Aller por las «flores» que en él se cultivaban. Pensamos en los amores con Doña Gontrodo Petri, fundadora del Monasterio de la Vega y madre de la Reina Urraca, la asturiana, casada con García Ramírez de Navarra.

En 1212 la madre de Alfonso VII, hija de Alfonso VI, pasó por Oviedo en dirección a Santiago.

El Camino de Ventana o Camino de Las Reliquias

Hasta Puente Orugo este camino era común al de Leitariegos y Somiedo; hasta Candemuella, común al del Huerna o Pinos y hasta La Carrera o Torrebarrio común al de La Mesa. En el lugar de La Cruz, entre Torrebarrio y La Venta de Porcinau, el camino se bifurcaba, siguiendo uno por Ventana y desviándose

el otro por La Mesa para Tineo, Grado, Salas y Pravia. A partir de allí el paso por Ventana, Quirós, Proaza, Mordín, Santo Adriano, Ribera a Oviedo era de los más cortos. Puestos en Torrebarrio el camino más directo para Oviedo o para Lucus Asturum no era el Puerto de La Mesa (40 km. más largo) sino el Puerto de Ventana por Quirós.

Los peregrinos que del Sur o de la parte oriental visitaban los Santuarios del Salvador y Santiago solían subir por el paso utilizado por los obispos de Oviedo para su atención de la Diócesis en los Arcedianatos de Babia, el Vicariato de Benavente o el paso para la corte antes de su traslado a Madrid.

Por Ventana había calzada romana que venía unida a la del Puerto de La Mesa antes de, buscar por Torrestío la dirección de Cabruñana, Pravia, Grado, Salas. Trubaniello era un Santuario y ventahospital que dependía como la escuelaventa y santuario de Ronderos de la Catedral de Oviedo. Y ese camino fue utilizado para el traslado de las Reliquias, por los ejércitos de D. Pelayo después de la escaramuza de Covadonga, de Cosgaya y Val, de clallles y por los ejércitos árabes en 795. Fue utilizado

también en dirección Oviedo por el valle de Quirós, Mordín, Marjoya, Oviedo, o bien por la Collada de Adera, Proaza, Tuñón, Oviedo.

Cuando no había estos intereses por el Camino, ya recogí en el año 1946 las noticias tradicionales, que de niño había escuchado a mis abuelos. Monumentos arqueológicos, documentación y tradición apoyan o favorecen este paso.

El Puerto de La Mesa y Leitariegos

Consta el paso en el Decreto de la Audiencia del año 1752 ya mencionado.

F. Conde al tratar sobre el camino de peregrinos de León u Asturias por Somiedo y Belmonte habla del Camino Francés en Silviella y Fontoria: «Desde el puente de San Martín, los romeros podían ganar de forma directa las alturas de la Pola de Lineo o dirigirse directamente a la Pola de Allande por la cuenca del Narcea...».

Que se cite el Camino Francés en Silviella y Fontoria no quiere decir que no haya Camino Francés en lugares anteriores y siguientes.

UN PEQUEÑO HUECO EN SU CORAZÓN

Martín Granda

Nunca le había gustado caminar, lo consideraba un acto de necios, de imbéciles que querían romper los zapatos; como mucho una aventura de tenaces (en el sentido más quijotesco del término). Eso no quiere decir que no tuviese interés y le gustasen los escritos sobre los caminos y los caminantes, la vida e historia de Santiago Apóstol y toda la imaginería que se había creado en torno a ese personaje, digo personaje porque para él no era un Santo, ni un apóstol, sino un personaje de cómic.

Después de tantos años de ver todo lo que rodeaba al camino, los caminos, con ese cierto interés, pero al mismo tiempo con desdén, iba a emprender ahora, por primera vez, uno de los cami-

nos que conducían a Santiago de Compostela. Los días previos a la partida al acostarse, y antes de conciliar el sueño, se repetía: ¿quién me lo iba a decir a mí?, una aventura de tenaces, una aventura de tenaces, una aventura de tenaces, una aventura....zzzzz.

Las primeras etapas discurrieron entre DESCUBRIMIENTOS: los compañeros de camino, la alegría de caminar, el cansancio a veces, y por supuesto el paisaje y el paisanaje.

Mediado el camino los descubrimientos dieron paso al COMPARTIR: alimentos, opiniones, confidencias, vivencias...

Prestos ya a degustar las últimas etapas, la aventura se tornó REFLEXIÓN,



Introspección, sentimiento de afecto por el prójimo, mayor acercamiento y estima a esos edificios religiosos, a esa cultura cristiana, a esos Santos tan lejanos, y a ese Dios que, ahora sí, tenía un pequeño hueco en su corazón.

¡Bendito el camino que se interpuso en su destino!



CURIOSIDADES DE LA CATEDRAL DE SANTIAGO: EL BOTAFUMEIRO

Lourdes Campillo Meras

El Botafumeiro es el gran incensario que funciona en la Catedral de Santiago en las grandes solemnidades religiosas, en las peregrinaciones oficiales y también a petición de peregrinos que costean su funcionamiento, debiendo solicitarse fecha anticipadamente en los dos últimos casos.

El Botafumeiro, al que Víctor Hugo llamó el "Rey de los Incensarios", tuvo siempre como fin primordial extender el incienso por el recinto Santo, puesto que antiguamente eran muchos los peregrinos que pernoctaban en el interior de la Iglesia y las condiciones higiénicas no eran ni mucho menos las mejores, así que el aroma del incienso contribuía a disipar otros olores menos agradables. Por este motivo a la función litúrgica, propia de los ritos religiosos, se unió la misión de purificar el ambiente.

Al hablar de sus orígenes debemos remontarnos al Codex Calixtinus, puesto que su uso se remonta al S. XII. En él encontramos la primera alusión a la existencia del Botafumeiro. También se tiene noticia documentada de la donación hecha por el monarca francés Luis XI, en su visita a Santiago en el año 1400, para que el Botafumeiro fuese mejorado, aunque no se tiene constancia de que esa donación para la mejora se hiciera antes del año 1554.

El que podemos contemplar hoy en funcionamiento no es el originalmente instalado en sus inicios puesto que el primitivo botafumeiro que aún existía en el S. XVI, lo formaba una gran caldera de plata desaparecida durante la Guerra de la Independencia (1808-1814). Éste fue sustituido por otro de hierro, en uso hasta 1851, año en el que fue reemplazado por el actual, obra del orfebre José Losada. Se trata en este

caso de un ejemplar de metal plateado de 1,80 m. de altura y 70 kg de peso aproximadamente. Está suspendido del crucero de la Catedral por una cuerda, en la actualidad de material sintético, que mide unos 65 m. de longitud, tiene 5 cm. de diámetro y pesa, a su vez, 90 kg. El botafumeiro se carga con 40 kg de carbón y medio kilo de incienso, por lo que su peso total pasa de los 100 kg.

Para ponerlo en funcionamiento se predica la actuación de ocho personas, los llamados tiraboleiros y se desplaza a lo largo de la nave, desde la Puerta de Azabachería a la de Platerías, por un sistema de poleas, describiendo un arco de 65 m. y llegando a los 20 m. de altura, alcanzando la velocidad de 70 Km /h. El sistema de frenado no deja de ser peculiar pues, una vez que se consigue aminorar su velocidad, es obra de la pe-

rida y la fuerza del tiraboleiro mayor.

Su historia no está exenta de anécdotas curiosas, pues en repetidas ocasiones llegó a desprenderse de sus sujeciones con el consiguiente impacto físico y psíquico para los que lo contemplaban, aunque no se tienen noticias de consecuencias graves personales.

En el S. XV, en concreto en el año 1499, estando presente la infanta Catalina de Aragón, hija de los Reyes Católicos, el botafumeiro salió lanzado por la Puerta de Platerías, teniendo que lamentar tan solo el estrépito consiguiente. Posteriormente en el año 1622 también se desprendió de sus sujeciones. En 1937 tras estrellarse contra la Vía Sacra, sufrió varias abolladuras que por supuesto fueron reparadas. Por último, más recientemente, en 1962 también se descolgó de sus argollas aparatosamente pero sin más consecuencias.

En la actualidad los cuidados de revisión y engrase a que es sometido todos los meses, hacen que estos potenciales peligros sean nulos.

Los que en alguna ocasión hemos experimentado la llegada a la Catedral de Santiago de Compostela después de nuestra peregrinación y hemos podido disfrutar del espectacular funcionamiento del Botafumeiro, balanceándose imponente y poderoso al ritmo del Himno Jacobeo, nos hemos emocionado con el conjunto de sensaciones que parecen hacer explotar toda nuestra sensibilidad peregrina. El Camino de las estrellas con su misterio nos envuelve y nos sentimos, junto con todos los que nos rodean, partícipes de ese ambiente de especial espiritualidad que impregna el Camino. Sinceramente, creo que no puede dejar a nadie indiferente.



LOS TIRABOLEIROS PREPARANDO EL BOTAFUMEIRO



LA COLEGIATA DE SANTA MARÍA DE ARBAS DEL PUERTO

Matías Díez Alonso

LEYENDA Y TRADICIÓN

Se sostiene por tradición que la fundación de Arbas arranca del mismo rey Don Pelayo, en agradecimiento por la victoria, unos dicen que de Camposagrado, otros que de la batalla en el puerto de La mesa, sobre los agarenos. Llamó al lugar "Tibi Gradus", apelativo que aún subsiste.

A comienzos a comienzos del siglo XII ya aparece documentada en Arbas una comunidad de monjes, canónigos regulares sirviendo a un hospital.

Los monarcas leoneses fueron grandes protectores de la Colegiata y Hospital, a partir del emperador Don Alfonso VII.

Don Alfonso IX extendió 17 díomas a favor de esta fundación, y en 1214 pide se levante una capilla, para lo que envía los mejores canteros de la época, que bien pudiera ser la actual Iglesia románica con influencia oriental en arquerías y pilares. Es como el ejemplo del último suspiros del románico leonés, hecha como por mano de ángeles.

CARACTERÍSTICAS ARQUITECTÓNICAS DE LA COLEGIATA

Toda la planta de sus tres naves es cuadrada y carece de crucero. La cabecera merece especial mención: los dos ábsides laterales son cuadrangulares, sendísimos, rudos, con bóvedas de cañón que contrastan con el central, espléndido y singularísimo. Se abre a la nave con un magnífico arco apuntado con ricos ornatos geométricos. Sigue un tramo cuadrado con fuerte bóveda de crucería, cuyos nervios de triple baquetón se juntan en una clave ornada con el Cordero Místico.

Viene después el hemiciclo, en el que sobre zócalo con moldura se eleva una arquería formando nichos, flanqueados por columnas que sostienen nervios con ornatos geométricos vegetales, sobre los que se apoyan elementos gallonados.

Esta estructura singular es de una belleza y movimientos imponderables. Los dos ábsides cuadrangulares responden a las iglesias románicas de cabeza cuadrada, según el eminente historiador Alejandro Valderas, cuyo prototipo es la iglesia de Villarmón.

La ruinosa iglesia de Getino, también presenta bóveda apuntada en el presbiterio, con cabecera cuadrada al exterior. Se conoce que dio buen resultado, tal es la interpretación de Alejandro Valderas, ya mentado, y los maestros canteros estuvieron tres siglos construyendo cabeceras cuadradas o ábsides cuadrados, y no se molestaron en inventar o copiar otras formas.

Por el sistema de nichos pertenece Arbas a una escuela que tiene concomitancias en Asturias, como muy afín a la iglesia románica del XII en San Juan de Amandi, cerca de Villaviciosa.

Por el sistema gallonado sobre nerviosos ejemplar importante, que encontramos llevado a desarrollo en las cúpulas de Salamanca, Zamora y Toro.

Las dimensiones son reducidas y su estilo es románico. Los pilares son fortísimos, bajos, de núcleo esquinado, con gruesas columnas en los frentes, sobre altas baquetas cilíndricas con bases bien perfiladas, con arras y capiteles de robustas hojas apometadas; no hay capiteles historiados.

Todos los arcos de comunicación de naves son de medio punto, sin moldu-

ras y son apuntados, el de triunfo y los de comunicación de tramos en las naves bajas.

Si las bóvedas tuvieron medio cañón, la reforma del XVI las dejó con crucerías estrelladas.

La estructura es la de la escuela borgoñona, propagada por los monjes de Cluny.

Todo el interior de la Colegiata es severo e imponente, nada hay tosco sino de gran arte y gran estilo.

LA FACHADA EXTERIOR

Hay en esta Colegiata dos puertas, una lateral, magnífica, con cuádruple archivolta de medio punto sobre columnas, capiteles vegetales finísimamente labrados.

La otra puerta abre a la fachada principal bajo un atrio que sustenta la torre. Es sencilla, de un solo arco de medio punto. La Colegiata es obra de tránsito del XII al XIII; toma del XII el robusto románico y del XIII la bóveda ojival del presbiterio.

Pertenece a la escuela mixta leonesa y asturiana, una porque recoge estructura similar a San Isidoro de León, y otra por los ornatos geométricos y vegetales.

La perfección técnica de su arquitectura, el estilo y riqueza de ornamentación presuponen mano de los mejores maestros de la época.

La estabilidad se obtiene por los numerosos puntos con que las bóvedas de aristas contra empujan al cañón de la nave central con arco apuntado, que empuja menos.



LA TORRE Y SUS CAMPANAS

El edificio se completó con el claustro y la torre, bajo tutela de los abades Marcos Bravo de la serna en 1679 y Thoribio Cienfuegos en 1693.

A lo alto hay una cartela que aclara fechas de construcción, que dice: "HÍZOSE ESTA TORRE RENANDO EN ESPAÑA LA MAJESTAD DE DON CARLOS SEGUNDO SIENDO ABAD DON THORIBIO DE ZIENFUEGOS DAL HÁBITO DE SANTIAGO Y CAPELLÁN DE HONOR DE SU MAJESTAD. AÑO 1693"

Se comenta que el empedrado del claustro lo hizo un sastre.

Don Luis Menéndez Pidal, en la restauración de este templo construyó la escalera de caracol en piedra de sillaría.

Tiene dos tramos, el primero de 19 banzos triangulares en caracol, también de piedra de sillaría.

El segundo tramo parte del coro hasta las troneras del campanario, y lleva 34 banzos triangulares en caracol, también de piedra sillaría.

Hay dos campanas. La campana pequeña dice su leyenda: "JHS-Santa María de Arbas. Ora pro nobis. 1784".

La campana grande dice su leyenda: "Jesús, María y José. Año 1913. Se refundió en septiembre de 1989. Donada por don Jesús Valgrande y familia Mesón Quico. Arbas del Puerto".

Tiene cincelado un hermoso viril. Esta campana la refundieron en Llaño, Cantabria.

A la torre se accede por la casa rectoral. Esta casa, que fue casa del abad, es hoy muy amplia. Se construyó en 1723 y ostenta esta inscripción:

"ZECUS DOMUS TUE COMEDTME-M"

Tiene un balcón de forja y ocho ventanales pequeños.

En la planta baja hay una cocina, dos habitaciones, un baño, vestíbulos, una despensa, una carbonera, un pequeño montacargas y la salida al patio trasero.

En la planta alta hay un amplio salón, ocho habitaciones, un office y dos baños.

LAS IMÁGENES MARIANAS

En la Colegiata hay dos imágenes marianas de talla. La que preside el templo desde el presbiterio de la capilla mayor fue tallada por el escultor don Andrés Seoane Otero. Fue bendecida y entronizada en la Colegiata por el Nundo Apostólicos de Su Santidad, Monseñor Dadaglio.

La Colegiata se había agregado por aquellas fechas a San Isidoro de León. El templo había quedado muy deteriorado por la contienda bélica de 1936, y en completo abandono, y el abad de San Isidoro, monseñor don Antonio Viñayo, la familia Mesón Quico, el arquitecto don Luis Menéndez Pidal y las autoridades municipales de Villamanín, impulsaron la restauración de la Iglesia en 1968.

El 22 de diciembre de 1968 se trajo la actual imagen desde San Isidoro de León hasta Vegalamosa, y aquí se organizó una procesión en la que, a hombros de deportistas y mineros, que se turnaban en el traslado hasta Arbas, fue entronizada la imagen en la Colegiata, sumándose a la ceremonia centenares de esquiladores y el pueblo llano.

Esta imagen es una réplica de la Virgen del monasterio cisterciense de Grados, con el Niño a la izquierda. Es una talla de estilo gótico.

Doña Emilia me indicaba que la primitiva imagen, destruida en la contienda bélica de 1936, era una talla de gran bulto, con el Niño recostado a la derecha. De su gran talla queda la muestra de una mano del Niño, que conserva

doña Emilia y, proporcionalmente se aprecia que era talla de gran bulto.

En el Catálogo Monumental de Gómez Moreno, en la obra original de 1926, viene una lámina del interior de la Colegiata de Arbas y, aunque la imagen mariana no se muestra con claridad, sí se aprecia como de gran bulto, de pie sobre pedestal, con el Niño a su derecha, y no románica, quizá gótica.

Hay otra imagen mariana de mayor tamaño que la de Santa María de Arbas, que utilizan devocionalmente para sacarla en procesión. Es talla de estilo gótico, porque el Niño ya está recostado en el regazo. La tallaron en Santiago de Compostela, y fue encargada por don Celso Gómez, de Oviedo, familia muy aristocrática de gran cariño por Santa María de Arbas.

En el coro hay otra imagen de talla representando a San Antonio; está muy deteriorada.

Don Luis Menéndez Pidal estaba enamorado de esta Colegiata, hasta el punto de elegir aquí su sepulcro, cuyo epitafio dice así:

"Luis Menéndez Pidal Álvarez-Arquitecto- Oh Dios, salva su alma de la perdición como él salvó esta Iglesia de la ruina. XVI- VI- MCCCXCIII- + XXVIII- II- MCMLXXV-"

LOS ESCUDOS DE LA COLEGIATA

Dentro de la Colegiata se encuentra un escudo de armas, en la nave central, junto a las escaleras que dirigen al coro, en un lucillo que alberga un sepulcro, en el que se exhibe un escudo de armas, quizá del siglo XVIII.

En su campo aparecen tres bandas, en el único cuartel, y una bordadura alrededor con tres cabras y cinco cruces de San Andrés. Eran las armas del caballero "Mauro", que es el personaje del sepulcro, don Pedro Mauro, quien junto con su esposa doña Amena, ce-



VISTA SUR DE LA COLEGIATA DE ARBAS

dieron sus bienes a la Colegiata. Eran originarios del Valle de Aller.

El otro escudo lo encontramos en el exterior del monumento. Es un escudo de armas de España, labrado en un único bloque de piedra y se conserva muy bien. Presenta su campo partido en dos, de arriba abajo y cortado en tres porciones de horizontalidad.

El primer cuartel, arriba, a la izquierda, cuarteado en cruz, con castillos y leones, expresando los reinos de León y Castilla.

El segundo cuartel, arriba, a la derecha, se parte en dos partes: la primera con cuatro palos, que representan a Aragón, y a la derecha se cuarte en forma de aspa con palos y águilas, armas que corresponden al reino de Sicilia.

En el centro del campo hay un "estado" en punta, con una granada, que corresponde a expresar el reino de Granada.

A la izquierda aparece una faja de plata, que expresa al ducado de Austria.

En el centro, a la derecha, aparecen tres flores de lis situadas en faja, significando el estado de Borgoña moderno.

El cuartel inferior de la izquierda se cubre con bandas inclinadas, significando el ducado de Borgoña antiguo.

El cuartel de abajo, de la derecha, manifiesta un león armado y lampado, significando el ducado de Brabante.

En el centro bajo hay tres flores de lis, colocadas dos y una, en oro, que corresponden a la Casa de Borbón.

El escudo se timbra con coronal real y se bordea el campo con un collar de la Orden del Tolsón de Oro, de los Borbones.

LAS CASAS DE LOS CANÓNICOS

En el Catastro de La Ensenada ya se relacionan las viviendas de los canónigos, pero eran muy deficientes.

En 1799 Jovellanos dice que se proyectan 187.000 maravedíes para construir nueve casas de canónigos, con

galería corrida al frente y puerta para comunicar con la casa del abad y la iglesia.

Estas nueve castitas se apredan hoy a la vera del camino; son de dos plantas. Alguna de ellas está muy remozada, pero se conservan un par de ellas con la estructura interior como en la fecha de su construcción, con cuadra, corte de ganado ovino, pajar y dependencias para personas.

Por la parte posterior de las casas corría un soportal, por donde tenían acceso los ganados a sus establos.

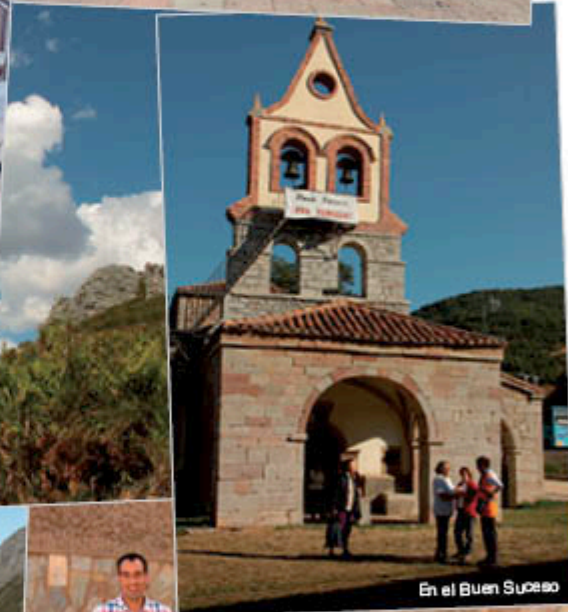
Los canónigos paseaban por la galería corrida a la solana en sus rezos y meditaciones.

EL CEMENTERIO

El cementerio de la Villa de Arbas se encuentra a la vera del camino que sube junto a la Colegiata. Es muy pequeño y se utilizó cuando ya se determinó, a fines del siglo XVIII o comienzos del XIX, usar cementerios para los enterramientos. De fechas anteriores se sepultaban las gentes en torno a la Colegiata.



BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO
BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO



BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO
 BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO



Peregrinos ante la casa natal del Padre Suárez



En la fuente de San Miguel de Heras



Camino de San Salvador. Cerca del Canto La Jusa



A la salida de Poladura de la Tercia



En la Iglesia de Santiago en Llenos de Somerón



Concejales y Laureano en La Manipe



Después de Heras, bajando a Campománs



Directivos y concejales en el aniversario



Cuñaro y Luis en la labor de mitraje



BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO
BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO



BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO
 BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO





BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO
BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO



BOLETÍN • DE • LA • ASOCIACIÓN • ASTUR • LEONESA • DE • AMIGOS • DEL • CAMINO • DE • SANTIAGO
 BOLETÍN • DE • LA • ASOCIACIÓN • ASTUR • LEONESA • DE • AMIGOS • DEL • CAMINO • DE • SANTIAGO



El grupo ante la Capilla de Covadonga



En Santa María La Blanca de Vilasiego



Antonio ante la señal de la Vía Aquilana



Comida en Saldes

San Juan de Amandi



Antonio Chespo,
fotografiado por Juan López



QUIERO SER VIAJERO

Alberto Carlos Polledo Arias

Nada más lejos de mi intención que sentar cátedra. No quisiera, por nada del mundo, desprestigiar un modo de ver la vida, con el que no me identifico y al que, por supuesto, respeto, aunque no comparto. Hablo de la época en que nos toca vivir: la de las prisas. Claro que, a este endiablado ritmo, pronto la dejarán fuera de juego las próximas décadas.

Sin embargo, ¡qué maravilla!, si no levantamos la guardia y tomamos la existencia con filosofía podremos gozar de los pequeños placeres que, sin duda, son los que proporcionan verdadera felicidad. Tan solo que, tremenda paradoja, para empezar debemos aprender a caminar con los cinco sentidos en alerta. ¡Uff, lo siento! Había olvidado que estas modestas líneas van dedicadas a un colectivo que ha hecho cierto los versos de Antonio Machado y sobre las caminatas lo sabe todo:

Caminante, son tus huellas
el camino y nada más;
Caminante, no hay camino,
se hace camino al andar.
Al andar se hace el camino,
y al volver la vista atrás
se ve la senda que nunca
se ha de volver a pisar.
Caminante no hay camino
sino estelas en la mar.

Yo, a nadie le parezca mal, quiero ser viajero porque no me interesa ser turista. "Turista" lo define el diccionario como persona que hace turismo; "turismo", predica, es el hecho de viajar por placer. Esto que sigue ya es cosecha propia, frecuentemente sin más objetivo que hacerse autorretratos –a poder ser con un brazo selfie– siempre de espaldas a lugares de ensueño que solo interesan para colgarlos en Facebook, intentando que nuestras amistades los vean y, a ser posible, se pongan verdes de envidia. Al final, los turistas conocen

el hotel y su piscina, la playa que está al frente y los grandes almacenes que, con esto de la globalización, son los mismos en todo el mundo. Del tren al aeropuerto; del aeropuerto a una gran ciudad; de la gran ciudad al núcleo de la colmena humana dominada por la mediocridad. Eso sí, cuanto más lejos mejor. En el intermedio nada aprecian, nada interesa porque es territorio de nadie y cuanto primero lleguen al destino programado mejor.

No así el viajero porque viajar es otra historia, sobre todo si es a pie, ya que se convierte en el arte de andar, conocer, disfrutar y aprender. La mente se hace ilustre viajera en el instante en que colgamos la mochila a la espalda e iniciamos la andadura. El camino se convierte en pasión cuando comprendemos y, a la vez, comprobamos, que el espacio que separa principio y fin de la etapa es semejante a un ser vivo. Es cierto. Sobremanera cuando gozamos de uno de esos días de cambiante luz, en que nubes blancas, negruzcas, cremosas y rojizas intercambian su posición con un cielo azul, mientras el astro rey se esmera en introducir dorados rayos que, blandamente, reposan en el fondo del valle entre tanto lo iluminan; ofrendando resplandecientes reflejos a aquella abrupta ladera y a la cercana crestería, a las lejanas cimas o se incorporan radiantes al cauce de un modesto riachuelo.

Viajar es integrarnos, fundirnos, con la naturaleza y llevar la mirada atenta para apreciar sus presentes. Horas y horas subiendo y bajando laderas, atravesando frondosos bosques de hayas, abedules, robles, acebos, arces, tillos, sauces, avellanos..., escuchando el murmullo de los arroyos, el canto de las aves menudas, el ladrillo de un perro cuando pasamos por la cercanía de una aldea en la que sus chimeneas se encuentran en huelga de humo. Los pueblos, qué dolor, están despoblados. No hay amores, ni tampoco niños que

corran, griten y hagan travesuras entre sus callejas; ni cura, médico o bar-tienda; ni olor a leche acabada de ordeñar, o aroma a pan recién horneado en el horno; tampoco tañen las campanas a misa o al rosario, casi ni a difunto; para quién van a repicar si no hay vecinos.

Ya se habrán dado cuenta de que vamos a hablar del Camino de Santiago, que es camino antiguo, y del de San Salvador, que lo es, tanto o más, como ruta de peregrinación a la ciudad relicario: Oviedo.

Y es que León, Asturias y Galia son tierras privilegiadas para todos aquellos que quieran emprender el mágico viaje y, más aún, figuran como delicioso recuerdo en los que ya lo han finalizado, teniendo en cuenta que un tanto por ciento bastante elevado, prendidos de su intemporal belleza, enseguida vuelven a libar de un itinerario en el que se conjugan fe, historia, arte, naturaleza y considerable esfuerzo físico.

Qué más podemos pedir si el Camino, la peregrinación, sale a nuestro encuentro desde la noche de los tiempos y nos ayuda a comprender las claves del presente. La ruta Jacobea marca un antes y un después en la mente del peregrino, a ninguno deja indiferente porque a todos atrapa entre sus redes soñadoras. Gloriosos amaneceres, admirables crepúsculos, jornadas bajo un sol de justicia o tiritando entre frío, humedad, lluvia y nieve. Largas horas de marcha en soledad, uno tras otro miles de pasos, aguardando el momento en que el pensamiento se libera del cuerpo y las piernas, como por encanto, se independizan y van a su aire.

Jamás me cansaré de repetir que lo pequeño es hermoso; que la felicidad reside en los grandes proyectos espirituales; en disfrutar cada minuto como si fuera el último; en no malgastar los años corriendo tras innecesarios bienes ma-



teriales. Ser feliz es provocar la sonrisa a un niño; no pisar el escarabajo que atraviesa la senda; detener la mirada en una flor o en un andano molino; contemplar las estrellas; saborear el agua de aquella fuente; extasiarnos con el vuelo de los buitres; el correr de las nubes y el silbo del viento; aprehender los aromas que desprende la primavera, y el otoño...

El Camino propone el cambio y el peregrino lo acepta gustoso. De verdad, al final del viaje nuestro pensamiento se ha ampliado a otras metas, a horizontes más racionales en los que se encarna nuestro yo espiritual con el sentido de la vida.

Pues, ahora que me acuerdo, yo tenía que escribir sobre los caminos jacobinos en Asturias y se me fue el santo al cielo. Y, ¿qué puedo contar que ustedes no sepan?, ¡nada!, como mucho puedo relatar algunas cosas que sirvan de recordatorio a experiencias que ustedes ya han tenido.

Claro que quién soy yo para decirles que como León es una ciudad amable se pierdan entre sus callejas sin rumbo definido. Háganlo tan solo si a bien lo desean. Comiencen por donde más les apetezca, al final el resultado será igual de sobresaliente porque todo esto, y más, es la capital alrededor de dos cauces gemelos, Bernesga y Torío; serenas aguas que se aprestan a invadir el río Esla. Pulchra Leonina, Colegiata de San Isidoro, Murallas en la calle de los Cubos y el arco de Puerta Castillo, Plaza del Grano, Carvajalas, Casa de los Botines, Pasos y papones, "Barrio Húmedo" con su Prieto Picudo y sus tapas; sugerente luz tamizada por las vidrieras que acentúa el misterio de la Catedral, sol de mediodía sentado en una terraza, Papalaguinda, San Marcos, románico, gótico, renacimiento, barroco... Edificios suntuosos, magníficos, en el interior de una ciudad milenaria, herencia inmortal de la Legio VII Gemina, cuna del románico castellano, afincada sobre la vía Astúrica Augusta-Caesaraugustae, privilegiada vereda, pórtico de ideas, apertura a otras civilizaciones,



VIAJERO EN EL CAMINO

tradición y modernidad, calzada, parada y fonda, hospital de peregrinos..., en ruta hacia San Salvador y Santiago. Ávidos de postrarse ante el Señor y de abrazar al Criado.

Las lunas preñadas de resplandor son mi obsesión en esta hora desierta de la aurora. Si me preguntas adónde voy, responderé que al Paraíso; peregrino a San Salvador de Oviedo desde una ciudad ilustre y regia: León.

Eterno viaje. Cuento con su magia en horas de soledad para escucharme y apreciar que llegaré a ser lo que amo. Siento envidia del paisaje. Voy deshojando, como pétalos en flor, enriscados montes, relucientes ríos y buenas gentes. Tan bellos parajes me despertaron los sentidos y armonizaron mi alma. Mientras tanto, en el camino, fui dejando bienaventuradas huellas de polvo y barro.

Se transforma la panorámica. Si hasta aquí la vegetación se centraba alrededor de los ríos y el resto parecía unerial, a partir de nuestro encuentro con el valle del truchero Bernesga, cauce engañoso al que poco vemos y más adivinamos, se amplian bosques, praderías y aldeas. Asimismo, bien que debemos agradecerse, a su vera ha engendrado

leyendas, tradiciones y dos veneradas ermitas: Nuestra Señora de Celada y del Buen Suceso.

Pronto principiaremos a caminar tras los pasos de Gaspar Melchor de Jovellanos. La Cordillera muestra su cara más amable, a la par muy bella; el delicioso contraste entre la blanca caliza y el luminoso verde de los pastizales, alegra las retinas. Por Bulza y Poladura transcurre una vía romana, y allí el Creador, en las Forcadas de San Antón, empleó a fondo imaginación y herramienta para cincelar fantasmales formas.

En la Colegiata de Santa María de Arbas del Puerto ya no tañe la campana para orientar a los peregrinos, aunque los espíritus del conde Fruela Díaz y su esposa Estefanía aún habitan entre sus redos muros. Un poco más arriba, en el límite provincial, hubo un lugar señero en la historia de la carretera de Castilla: Casa el Manazas. Un desgraciado incendio acabó con su estructura, no con su memoria. Durante muchos años, a la ida o a la vuelta, fue lugar de parada obligatoria.

Tocata y fuga de un terreno que, de repente, se desploma con urgencia. Casi siempre a resguardo de uno de estos tres elementos, nieve, hielo y niebla, nos reciben vetustos y legendarios bosques. Hayas y más hayas,



abedules y acebos, el recuerdo de Tibi Gratias y la casa natal de los Pidal. Qué les puedo decir más que cuando el sol acompaña estos parajes los montes de Valgrande secuestran la mirada; su rotunda exuberancia, su irisada capa, nos impide desviarla. No es de extrañar que el rey Sabio se hubiera enamorado de este rincón. En Pajares había un hospital que ofrecía "pan, sal y fuego". También a los peregrinos conquistan estos lugares, tanto, que todos entristecen cuando les vuelven la espalda y se despiden de ellos. La peregrinación obliga, la ruta es larga y hay que proseguir la marcha.

En lo fondero, cortado por el río Pajares, San Miguel del Río; en un soleado rellano, colgado en la ladera opuesta, los Llanos de Somerón, aldea en la que se cultivan los mejores "arvejos" del mundo. De Puente los Fierros a Cam-

pomanes caminamos entre la fronda: hayas, castaños, robles; por unos corre la savia, otros exhiben profundas cicatrices, algunos, tras desplomarse, han labrado su propia tumba. Todos tienen en común unos troncos gruesos, potentes o huecos, eso sí, siempre recreando fantasmagóricas figuras y animando a sus hojas a revolotear hasta el río, sin igual compañero de viaje.

Dejó dicho Magín Berenguer: "aquel montoncito de piedra aplada por la mano del hombre, tiene tal grada y fuerza en el volumen, que nos demanda siempre". No hay disculpa, Santa Cristina de Lena –delidosa, pequeña y galana, joya prerrománica, templo con tantas esquinas como días tiene el año–, es visita obligada. Más allá La Pola de Lena, patria de Vital Aza, y Mieres del Camino, bajo su dominio florecieron puentes, hospitales, alberguerías, portazgos,

salteadores, bandidos y maleantes. Santa María Magdalena en La Rebollada, El Rollu, Coplán, Santa Lluía, Aguilar, El Padrín y Olloniego. Un leguario en el Portago indica: a Oviedo 1 ½ Leg. Qué larga se hace, pensando lo poco que nos queda, hasta alcanzar el Caserón para, con un nudo en la garganta, proclamar a los cuatro vientos: ¡Mi Dios!, La Sancta Ovetensis está al alcance de la vista. Es la hora de gozar de cada instante del final del viaje, siempre con el "Poema romántico en piedra" davado en la mente.

Al igual que miles de peregrinos han hecho a través de la historia, con emoción contenida, el vello erizado y los ojos acuosos por el solemne momento, corremos a postrarnos ante la serena imagen de San Salvador. En su faz hay un esbozo de complaciente sonrisa para todos y cada uno de los peregrinos.

LAS BIENAVENTURANZAS DEL PEREGRINO

1. *Bienaventurado eres, peregrino, si descubres que el Camino te abre los ojos a lo que no se ve.*
2. *Bienaventurado eres, peregrino, si lo que más te preocupa no es llegar, sino llegar con los otros.*
3. *Bienaventurado eres, peregrino, cuando contemplas el Camino y lo descubres lleno de nombres y de amanezceres.*
4. *Bienaventurado eres, peregrino, por que has descubierto que el auténtico Camino comienza cuando se acaba.*
5. *Bienaventurado eres, peregrino, si tu mochila se va vaciando de cosas y tu corazón no sabe dónde colgar tantas emociones.*
6. *Bienaventurado eres, peregrino, si descubres que un paso atrás para ayudar a otro vale más que cien hacia delante sin mirar a tu lado.*
7. *Bienaventurado eres, peregrino, cuando te faltan palabras para agradecer todo lo que te sorprende en cada recodo del Camino.*
8. *Bienaventurado eres, peregrino, si buscas la verdad y haces de tu Camino una vida y de tu vida un Camino, en busca de quien es el Camino, la Verdad y la Vida.*
9. *Bienaventurado eres, peregrino, si en el Camino te encuentras contigo mismo y te regalas un tiempo sin prisas para no descuidar la imagen de tu corazón.*
10. *Bienaventurado eres, peregrino, si descubres que el Camino tiene mucho de silencio; y el silencio, de oración; y la oración, de encuentro con el Padre que te espera.*



¡PAZ Y BIEN! ¡BIENAVENTURANZA Y BIENANDANZA!

José M.^a Hevia, sacerdote

A quienes con tanto esmero celebráis, cuidáis y divulgáis el ser y el estar de nuestra Catedral deseo enviaros y compartir también con vosotros la FELICITACION festiva de esta mañana ante el Salvador. Tres imágenes prestadas para postal de felicitación. Un periodista de Madrid me preguntó por el sentido de la fiesta y le envié este apunte, que también comparto como texto de la postal con vosotros ya en la hora de Vísperas.

Como tal no existe la Catedral de Oviedo, sino la Catedral de San Salvador y de los Apóstoles de Oviedo. La advocación a San Salvador ya consta en la primera basílica de tiempos del rey Fruela I. La epígrafa de alguna inscripción posterior ya lo menciona. Alfonso II la reedificó; y la que ya era basílica, la hizo catedral, y se consagró el 13.X.821. Ambos reyes asturianos flanquean en el pórtico de entrada el relieve de la Transfiguración en el monte Tabor (diseñada por Francisco de la Riva 1728-1731). Esta fiesta se duplica en la liturgia del domingo II de Cuaresma y en el día de hoy, 6 de agosto.

En esta fecha se celebraba desde antiguo la **Transfiguración del Señor** en varias iglesias locales de Oriente y también de España. El andaluz papa español, Calixto III, instituyó esta fiesta litúrgica para toda la Iglesia tras la toma de Belgrado el 6 de agosto de 1456 por la cruzada que el mismo había convocado. La victoria se celebró efusivamente con campanas, fogatas y palmas que los "palmeros" traían de retorno de su peregrinación a Tierra Santa. La que era fiesta del Cristo Transfigurado se universalizó también como fiesta del

Cristo Salvador. En el mismo pórtico de la Catedral; en la jamba izquierda de la puerta central de nogal (Bernardo de la Meana 1747) el Salvador sonriente tutela con su mano el globo del mundo. Aparece también en la vidrieras, en el Arca Santa, en el Retablo Mayor; en la capilla de los Vigiles; en lápida de Alfonso III; ...

El Cabildo celebra cada año la fiesta titular de la Catedral este día de El Salvador, cuya imagen de piedra policromada en azul y rojo del siglo XIII-XIV se mostró hoy enramada. Terminó la liturgia, presidida por el Sr. Arzobispo, con la bendición de los ramos que los fieles se llevan a su casa. Los caminos vienen al Camino, que es Cristo; los ramos vuelven al tronco como los sarmientos

se entroncan en la cepa. Esa savia de fe se lleva de nuevo para germinar la peregrinación de la vida diaria. Son ramos de victoria. La anclana Campana Wamba de 833 kg, fundida en honor del Santísimo Salvador (inscripción inferior, año 1219) sigue tañendo a fiesta y añade en su inscripción superior CHRISTUS TONAT, CHRISTUS SONAT, CHRISTUS VINCIT, CHRISTUS REGNAT, CHRISTUS IMPERAT. Su diámetro de 130 cm es inferior al de la campana de La Santa Cruz del año 1539 y 154 cm de diámetro, pero ésta la tenemos fuera de uso. Los ramos se llevaron para cada casa también con su significado.

En fraternidad con vosotros y con los vuestros os deseo ¡BIENAVENTURANZA Y BIENANDANZA!



TRANSFIGURACIÓN DISEÑO FCO. DE LA RIVA OBRA DE TORIBIO DE NAVA O MANUEL PEDRERO 1731



CRÓNICAS VIAJERAS COMPOSTELANAS

Acepe

CAMINO DE SAN SALVADOR
Etapas: León - La Robla
Día 5 de septiembre de 2015
Distancia recorrida: 28 km.

Tras el paréntesis veraniego y con ganas de retomar la actividad peregrina, vamos a iniciar este emblemático Camino, para conmemorar el XXV Aniversario de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago.

Inicio del viaje con un pequeño retraso. Son las 8:10 y 42 peregrinos nos dirigimos hacia León. Como es un recorrido de poco más de una hora y media, no hacemos parada de desayuno. Dejamos la autopista del Huerna, para salir en La Magdalena e ir hasta León por la carretera nacional.

Estamos ante San Isidoro a las 9:45. Nos recibe el Abad D. Francisco Rodríguez Llamazares, que amablemente nos explica detalles de la Basílica y tras ello imparte la Bendición a todo el grupo, deseándonos todo lo mejor en nuestro caminar.

Para esta ocasión, nuestro Presidente, ha tenido el acierto de contar con unas magníficas Credenciales, obra de un artista del grabado, que se entregarán al llegar a la Santa Ovetense, a todos los que hayan realizado el Camino o parte de él, además de ser un recuerdo para los homenajeados por estos 25 años, como más adelante veremos.

Es por ello que pasamos a la sacristía y procedemos a poner el sello, como testimonio de nuestro inicio en tan emblemático lugar. Mien-

tras, casi todos, aprovechamos para tomar el café, cosa que no hicimos en el viaje.

Una vez terminada esa tarea, nos reunimos en torno a la imagen de Santiago Peregrino, que junto a esa maravilla del plateresco, que es San Marcos, nos indica la dirección a tomar para dirigirnos a San Salvador de Oviedo, por medio de una placa de bronce a sus pies, que dice:

*Llegados a San Marcos
nos reunimos todos
bajo la Cruz sentados.
De allí parten dos rutas
una a cada lado,
a San Salvador va una
la otra va a Santiago.*

Una foto de grupo con nuestro amigo Luis Gutiérrez Parrino, presidente de la Asociación la Pulchra Leonina, que nos vino a saludar, despedirnos en nuestro inicio y traer sus sellos por si no nos hubiese sido posible el sellar en San Isidoro. Gracias Luis.

Y tras esta extensa introducción al Camino de San Salvador, vamos con la andadura que se desarrolló con un día espléndido. A los ocho kilómetros, Carbajal de la Legua primer contacto con el autobús. Después vendría Villabona y Cabanillas, distante dieciocho kilómetros desde el inicio, aquí aprovechamos para comer y también nos espera el autobús.

Continuamos nuestra etapa, pasando por Cascantes, poco antes de llegar a la Ermita de Nuestra Sra. de las Nieves "Celada", contrastan-

VIVENCIAS DEL CAMINO

do con las enormes torres de refrigeración de la térmica de esta localidad.

Una vez finalizada la etapa, no encontramos donde sellar. Una boda en el Ayuntamiento y la Iglesia cerrada por falta de tajo. Lo dejaremos para mañana.

Regreso para el Hotel Santiago que tenemos tres o cuatro kilómetros antes de llegar a León. Nos alojamos, aseamos y nos dirigimos, gracias a la amabilidad de Alex, siempre dispuesto a facilitar lo que se le pida, unos a la Iglesia de San Marcos y otros a pasear León, pero después, todos a tomar un vino. Algunos en un local tan conocido como "Casa Blas".

Regreso al Hotel para cenar a las 9:30, dar recomendaciones para mañana y a descansar.

CAMINO DE SAN SALVADOR
2ª Etapa: La Robla -
Poladura de la Tercia
Domingo, 6 de septiembre de 2015
Distancia recorrida: 24,5 km.

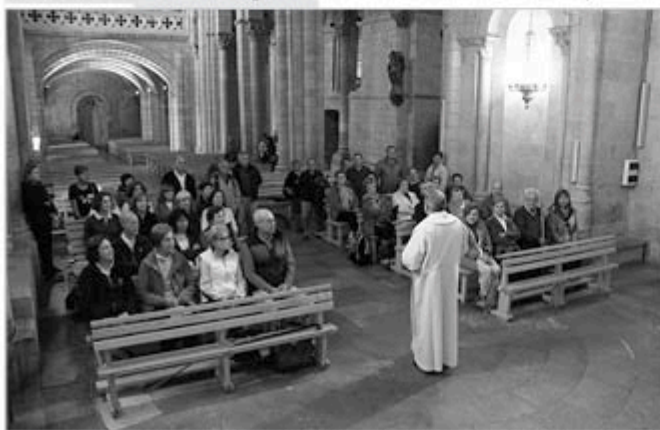
Suana el despertador a las 7:15. Desayuno a las 8:00 y a las 8:45, todos en el autobús para dejar los equipajes y salir de inmediato hacia La Robla.

Mañana fresca pero que augura una jornada soleada y apacible. La Iglesia... continúa cerrada. Dejaremos el sellado para otro lugar.

De inmediato llegamos a Puente Alba. Primero su acueducto de finales del XVIII, que dejó impresionado a Gaspar Melchor de Jovellanos a su paso por este lugar. A pocos metros el puente sobre el río Barnasga. Pronto llegamos a la Ermita del Buen Suceso, están de fiesta, seguro que aquí sellamos... tampoco. El Rvdo. que va a oficiar, no tiene sello. ¡No tendrán que emitir nunca algún certificado!. En fin, probaremos en Pola de Gordón.

Paradilla, Nocado de Gordón y la entrada en Pola, hemos recorrido 9 km. Aquí tenemos el autobús para quién preste algo de él. La Iglesia cerrada, se anuncia misa a las 12:00. Rosa y Pili se ofrecen a esperar a que llegue el sacerdote y pedirle que certifique nuestro paso. Nada, las bellas credenciales intactas.

Seguimos hacia Beberino, hacemos foto del exterior de la Iglesia que nos gustaría haber visto interiormente, ya que tiene un fresco sobre el altar, con personajes célebres del pasado siglo, Juan XXIII, los hermanos Kennedy, Martín Luther King, Pablo VI...



RECIBIENDO LA BENDICIÓN DEL ABADE DE SAN ISIDORO DE LEÓN



ENTRE SAN ANTÓN Y POLADURA DE LA TERCIA

Pasamos por la Ermita de Nª Sra. del Valle poco antes de llegar a Butza. En este punto y tras haber recorrido 14 km, nos encontramos con el autobús. Desde aquí, ya todo es subida hasta el precioso paraje del Collado de San Antón, que siguiendo el Camino de los Arrieros, nos llevará hasta la encrucijada en la que optaremos por seguir hasta Poladura de la Tercia, final de nuestra andadura por hoy. La mayoría de las anteriores veces que hemos hecho este Camino, se optó por bajar a Rodiámo y desde aquí a Villanueva de la Tercia.

Por fin... sellamos. En la Iglesia no, que está cerrada. Pero si lo podemos hacer en el Albergue El Embrujo, donde somos bien recibidos por su responsable. Además nos pareció un lugar interesante para nuestro sello en tan importante credencial, por ser un lugar emblemático y desconocido para muchos en este bello Camino de San Salvador.

Ha merecido la pena esta opción, precioso lugar, al fin sello y hospitalidad.

Son las 14:30 cuando hemos llegado y media hora más tarde salimos hacia Villamanín, para los que deseen comer. Iniciamos el regreso no sin alguna dificultad por lo angosto de la carretera, pero dada la destreza de Alex, se supera sin problema.

Después de comer algo y contemplar la magnífica estampa del Fontán y siendo las 17:20, regresamos para casa. Una pequeña parada en Puente de los Fierros, con la intención de ver la posibilidad de sellado en la próxima salida, pero va a ser que no.

Retomamos el viaje y dada la cercanía, enseñada estamos en casa. Será hasta la semana que viene, ya que este Camino lo vamos a llevar "de a hecho", (en fines de semana).

CAMINO DE SAN SALVADOR

3ª Etapa: Poladura de la Tercia -

Puente los Fierros

Sábado, 12 de septiembre de 2015

Distancia recorrida.- 24 km.

Salida de Oviedo a las 8:00 de la mañana. Directos a Villamanín donde tomaremos un café con un "pincho" más que generoso a base de bizcocho y rosquillas. Este Ezequiel tiene fama por algo. Allí nos encontramos con tres amigos que nos habían llamado para unirse a nuestro grupo.

Se trata de José Antonio Cuñarro, residente en Santa Lucía y verdadero mantenedor de esta

Camino, el cual recorre con mucha frecuencia y siempre acompañado de su "spray" y su plantilla, para reforzar las señales que lo precisan y pintar nuevas allí donde pueda existir alguna duda.

Le acompañan otros dos amigos de Oviedo, que colaboran con él en esta, nunca bien recordada labor. Gente como Cuñarro y sus amigos, te hacen recapacitar y llegar a la conclusión de lo poco que haces por los Caminos.

Vamos a Poladura y a las 10:00, estamos haciendo la foto de rigor con un cielo limpio y agradable temperatura. Iniciamos la subida que nos llevará a la Colegiata de Arbas, a través de lugares con nombres tan curiosos como la "Collá los Haros" o el "Canto de la Tusa". Después de 9 km. recorridos, llegamos a Arbas del Puerto, envuelto en ese momento en una neblina, que le confería un encanto especial. Habíamos contactado, previamente, con el Ayuntamiento de Villamanín y nos esperaba una guía que nos enseñó con detalle, el interior de la Colegiata y nos proporcionó el cuño para poder sellar la credencial. Ahora vamos "lanzados" en esta tarea del sellado. Aquí tenemos el único contacto con el autobús.

Tras la visita, la pequeña subida hasta el alco del Puerto, iniciamos el descenso pasando por los restos quemados de Casa Manzanas, convertido a cenizas hace poco tiempo. Esperamos resurja de ella y siga quitando el frío con sus inigualables "manchaos".

El panorama que vamos divisoando en nuestro descenso hacia San Miguel del Río, es verdaderamente impresionante. Pasamos por Santa Marina y más tarde por Llanos de Somerón, donde ha-



CAMINO DE SAN SALVADOR. CAPILLA DE SAN MIGUEL EN HEROS



BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO

BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO

camos una fotografía delante de su Iglesia dedicada a Santiago. Desde este punto, el descenso hasta Puente de los Fierros lo hacemos por la carretera local LE12.

Nos vamos reuniendo y una vez subidos al autobús, excepto los más rápidos que cogieron el tren y regresaron a Oviedo, nos desplazamos hasta Campomanes para comer algo, ya que hasta este lugar no ha habido ninguna posibilidad de hacerlo.

Dada la cercanía a Oviedo y la imposibilidad de pernoctar para nuestro grupo por esa zona, se había decidido regresar a casa y regresar, de nuevo, mañana a Puente de los Fierros y retomar el Camino. Mañana más, y llegaremos a Mieres del Camino.

CAMINO DE SAN SALVADOR
4ª Etapa: Puente los Fierros -
Mieres del Camino
Domingo, 13 de septiembre de 2015
Distancia recorrida: 28,6 km.

Salida de Oviedo a las 9:00, después de haber realizado el bus el recorrido habitual para recoger peregrinos. En media hora estamos en Campomanes y hacemos una pequeña parada de 20 minutos, para tomar un café. Salimos hacia Fierros y a las 9:08 (según el reloj de la Estación) estamos todos para la foto en el andén principal.

Retrocedemos sobre nuestros últimos pasos de ayer, para volver al inicio del pueblo e iniciar la subida que nos llevará a Fresno. Aprovechamos para renovar algunas indicaciones del Camino que fueron colocadas en las primeras actividades por esos lares y que el tiempo se ha encargado de dejarlas casi inservibles. El cielo encapotado, pero que no resta un ápice la espectacularidad de la zona. Nos llama la atención un "graffiti" en la roca, que entre signos de admiración dice:

¡IMPRESIONANTE!. Por supuesto con pintura amarillo-jacobea de algún señalizador sorprendido de la belleza de este Camino.

Enseguida llegamos a Heras y contemplamos la modesta Ermita de San Miguel. Una foto y continuamos, para en pocos metros, encontrar la Fuente, igualmente, de San Miguel.

Una constante de este Camino, tanto en la zona leonesa, como en la asturiana, es el buen marcaje que facilita al máximo la orientación de quien lo transita.

El siguiente núcleo que encontramos, el pequeño pueblo de Heras, "patria chica" del Rvdo. Manuel Suárez Fernández, conocido como el Padre Suárez, dominico que llegó a ser Maestro General de la Orden. Nació a finales de siglo XIX, fallecido en accidente de automóvil, a mediados del XX. Fue hombre de extraordinaria cultura. Una placa en su casa natal, le recuerda.

32



EN EL ALTO DE LOS ROMEROS, BAJO A LA CRUZ DE EL SALVADOR.

A las 11:30 estamos en Campomanes, donde hacemos una pequeña parada en el mismo mesón de la mañana. Aquí está el autobús para quién precise algo de él. Han sido 2 horas y 20 minutos en estos no fáciles 8,6 km.

15 minutos de parada y retomando el Camino. En esta ocasión, optamos por una variante que discurre por la senda fluvial y que evita la antigua carretera N630 que nos llevaría hasta Vega del Ray, en primer lugar y a Vega del Ciago a continuación. Además es un acceso más directo y corto a Santa Cristina de Lena. Nuestro siguiente objetivo.

Las 12:15 y estamos en esta joya del prerrománico, que es Sta. Cristina. La visitamos y ponemos el sello que nos facilita la responsable del lugar. Tras verla interna y externamente, continuamos en descenso hacia Pola de Lena. Hemos

dado atrás La Cobertoria y antes de atravesar el Río Lena, para entrar en La Pola, tenemos a Silvino con el autobús, por si alguien lo precisa.

Racorrremos la larga población y a su salida, de nuevo vamos a utilizar una nueva variante que nos saque de la N630 hasta Villalana, en que no tenemos más remedio que retomarla y por ella llegar hasta Ujo. En su entrada al pueblo, las señales nos indican tomar el Camino a la derecha para ir por la senda fluvial. Alguien opta por acercarse a la interesante Iglesia de Santa Eulalia, que curiosamente se encuentra abierta y es posible su visita.

Al continuar por la localidad, se encuentran flechas de ese recorrido urbano. Tras haber empleado tiempo en la visita, se llega al punto de confluencia de las dos variantes, donde está el autobús, con varios minutos con respecto a los

BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO
 BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO


caminantes que se decidieron por la senda. Para gustos...

Y, ahora sí, todos por la agradable senda en una tarde luminosa y con una temperatura excelente. Llegamos al punto de encuentro con el autobús a las 16:15. Unos minutos más tarde viene Silvino y nos abre para poder coger algo de comer, que degustamos en el bar de la estación de RENFE y en algún otro Bar de la zona.

A las 5:00 todos reunidos, cerca del Puente de La Parra, donde el próximo domingo retomaremos este Camino, para concluirlo ante El Salvador en Oviedo.

CAMINO DE SAN SALVADOR
5ª Etapa: Mieres del Camino -
San Salvador de Oviedo
Domingo, 20 de septiembre de 2015
Distancia recorrida: - 18,6 km.

Hoy no precisamos autobús, ya que unido al acabar en casa, la etapa es corta y de poca dificultad orográfica. Por ello estamos en la estación de RENFE para salir a las 9:03 y otro grupo lo coge en Llanquique, tres minutos después.

De nuevo, hoy vamos a contar con la compañía de los tres amigos marcadores del Camino. José Antonio Cuiñarro y los ovetenses nos esperaban en Mieres para comenzar... pintando flechas. Estamos en el mismo lugar en que terminamos el pasado domingo y en esta ocasión atravesamos el Puente de La Parra. Dado que está programada la salida desde la Iglesia de San Juan, a las 10:00 horas, algunos deciden tomar un "café".

A la hora prevista, todos ante San Juan. La foto de familia y caminando hacia La Peña, donde empezamos a remontar La Rabollada. Pasamos por Coplán y en una hora y cuarto, desde la salida, estamos en El Padrún, donde aprovechamos para tomar un pequeño "tentempié". Nada más retomar la marcha, dejamos la carratera para bajar a Casares y por un bonito Camino llegar a Olloniego, entrando junto a la emblemática Fuente de los Llocos. Son las 12:00 y algunos descansan, para hacer un poco de tiempo, ya que hoy, hemos de ir hasta al Restaurante Los Corzos, donde comeremos con amigos de nuestra y otras Asociaciones, para celebrar el XXV Aniversario. Pero esto ya está detallado dentro de "Nuestras Actividades".

Esta cita es a las 14:00 horas, y hemos de caminar hasta Picu Uanza, San Miguel y al llegar a El Caserón, desviarnos al cercano Los Corzos.

Tras la grata comida y entrega de credenciales, partimos hacia nuestro Monte del Gozo, la Iglesia de la Manjoya. Allí nos reunimos con D. Celestino Castañón, Dª. María Josefa Sanz, Dª. Ignacia Queipo (Vda. de D. Rodrigo Grossi) y D. José Luis Galán. Además nos acompañan re-



EN LA FUENTE DE LOS LLOCOS, A LA ENTRADA DE OLLONIEGO

presentantes municipales. Todos los detalles de lo que fue este acto están reflejados en otros artículos de este Boletín.

Y hasta aquí la historia de este Camino de San Salvador realizado por la Astur - Leonesa en su 25 cumpleaños. Esperemos que se sigan haciendo Caminos y que animosos peregrinos puedan celebrar en 2040, caminando de nuevo desde San Isidoro en León, hasta San Salvador de Oviedo, las bodas de oro de nuestra querida Asociación.

En 1990 se hizo en tres etapas. En 2015, se ha hecho en cinco. Para 2040, que se haga aunque sea en siete.

CAMINO TERESIANO
Etapa: Cardeñosa - Gotarrendura
Sábado, 3 de octubre de 2015
Distancia recorrida: - 11 km.

Ayer, a las 3:30 salíamos de Oviedo con destino a Ávila. Tras una parada en el área descanso de Villalpando, proseguimos viaje hasta el alojamiento en el CITES (Centro Internacional Teresiano Sanjuanista). Llegamos a las 20:30 y tras ocupar nuestras habitaciones, bajamos a cenar ya que tenemos hora para las 21:30.

Este Centro, en las afueras de Ávila, es austero pero cumple con los mínimos exigibles y



EN CARDEÑOSA CON LOS AMIGOS DE ÁVILA



BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO



además, es lo único que se ha podido encontrar para un numeroso grupo como el nuestro.

En principio esta salida estaba programada para el siguiente fin de semana, esto es, para los días 10, 11 y 12. La clausura del Aniversario Teresiano para esas fechas, hizo imposible encontrar nada en toda la ciudad.

Bien, estamos en el día siguiente y vamos con la actividad. No nos llaman a las 7:15, pero a las 8:00 estamos todos a desayunar. Sobre las 9:00, nos vamos reuniendo en torno a los autobuses y a las 9:15 hacemos foto de grupo y subimos a ellos, para media hora más tarde, estar en Cardañosa.

Allí nos esperan los amigos de la Asociación de Ávila que nos acompañarán en nuestro caminar. Iniciamos la andadura a las 9:45, a través de bonitos caminos jalonados por encinas, que se abren paso por los amplios espacios de barbecho. El único pueblo por el que pasamos es Peñalba de Ávila. En él está el autobús con su conductor Pablo y el micro con su compañero menos habitual en nuestras salidas. El tiempo, aunque con nubes altas, es apacible e ideal para nuestra actividad.

Al llegar a Gotarrendura, tras caminar de forma testimonial 11 km. en dos horas y veinte minutos, el Presidente de la Asociación Abulense, nos da unas pinceladas muy interesantes de lo que fue y es este lugar. Más tarde visitamos el Palomar de la Santa. Antes de regresar a Ávila, conversamos unos momentos con el Alcaldesa de esta localidad.

Una vez en Ávila, se nos deja en el Centro de Recepción de Visitantes. Allí adquirimos las entradas para las cuatro sedes de Las Edades del Hombre, las tres de Ávila y la cuarta en Alba de

EN DIRECCIÓN A ALBA DE TORMES

Tormes. Nos diseminamos y unos van a comer y otros empiezan ya a contemplar estas interesantes exposiciones de arte sacro, que tan buenos montajes tienen.

Las tres sedes que vamos a visitar son: el Convento de Nuestra Señora de Gracia, la Capilla de Mosén Rubi y la Iglesia de San Juan. En un par de horas se ha podido ver todo el interesante contenido y el resto de tiempo libre hasta la hora de la cena, nos permite visitar la Catedral, la Muralla, el Convento de Santa Teresa, la Iglesia de San Pedro, etc.

Regresamos para la cena, tras la cual, algunos vamos dando un paseo hasta el centro amurallado y podemos disfrutar de Ávila iluminada y de hacernos una foto con Adolfo Suárez, inmortalizado en un escultura muy lograda.

Regreso al Hotel, descanso y mañana caminaremos en el fin de este Camino Teresiano, ya que hoy caminamos por el principio.

CAMINO TERESIANO

Etapas: Garcíhernández -

Alba de Tormes

Domingo, 4 de octubre de 2015

Distancia recorrida: 10 km.

Horario igual al de ayer sábado, en cuanto a hora de levantarse y desayuno. Abandonamos del Hotel con el equipaje, para salir a las 9:15. Surge la idea de acercarnos al magnífico mirador que desde el Humilladero de los cuatro postas, proporciona una vista espléndida de toda Ávila amurallada. Llegamos a las 9:30 y permanecemos 10 minutos de contemplación, pero hay que retomar el viaje e ir hasta Garcíhernández, ya en tierras salmantinas, para realizar la segunda etapa testimonial y llegar hasta el final de la Santa.

Estamos haciendo la foto de grupo en el punto de inicio a las 10:42 e inmediatamente comenzamos la peregrinación con tiempo revuelto, cielo parcialmente cubierto y fuerte viento e intenso olor a "cucho" proveniente de las muchas explotaciones ganaderas y del aprovechamiento del estiércol, esparciéndolo por los campos que nos rodean.

Contemplamos un paisaje muy amplio, salpicado de abundante ganado vacuno. Nos vamos acercando a Alba de Tormes y tenemos la intención de participar de la misa del Peregrino. Son las 12:37 y estamos en la localidad. Nos dirigimos a la Iglesia del Monasterio de la Asunción, del Convento de las Carmelitas Descalzas. En esta Iglesia se encuentra la Sepultura de Santa Teresa.

Participamos en la larga misa, hay una primera Comunión de una joven sudamericana y ello supone esa mayor duración. Una vez finalizada, nuestro grupo se dispersa. Unos van a comer. Otros vamos a ver Las Edades del Hombre, que en Alba de Tormes, solo tiene una sede en la Basílica de Santa Teresa, pero muy bien aprovechada. Resulta muy interesante su contemplación.

Tras esta visita, tiempo para la comida, que resulta francamente bien. Por último, a las 4:30, se visita la Iglesia de San Juan, donde hay una exposición de esculturas religiosas de Venancio Blanco, que parece una sede más de Las Edades, aunque resulta una exposición totalmente independiente. Esculturas e Iglesia de gran interés.

Nos dirigimos hacia los autobuses y a las 5:00 en punto emprendemos el regreso. Parada en Villalpando y poco más de las 9 estamos en Oviedo.

Ha sido un viaje bien aprovechado y disfrutado por todos. Después de esta actividad, lo próximo será retomar el Camino Francés, que tenemos detenido en Frómista. Hasta entonces

CAMINO FRANCÉS

16ª Etapa: Frómista -

Carrión de los Condes

Sábado, 7 de noviembre de 2015

Distancia recorrida: 20,6 km.

Salida de Oviedo sobre las 7:00. Como viene siendo la tónica de las últimas salidas al Camino Francés, vamos dos autobuses para los 75 animosos peregrinos. Una parada para desayunar en el área de descanso junto a Palanquinos y vuelta al autobús. Llegada a Frómista a las 10:47, nos reunimos con los cuatro amigos que viajaron ayer y fotografía de grupo, con el lujo que supone tener de fondo la Iglesia de San Martín.

A las 10:50 estamos caminando con un día fantástico, una etapa que resulta un tanto monó-



A LA SALIDA DE FRÓMISTA

tona, dada la poca variación del paisaje que vamos descubriendo. Atravesamos el primer pueblo, da nombre Población, a las 11:40. Continuamos hasta Ravenga, donde llegamos a las 12:17. Pasamos junto a su Iglesia del Siglo XIII y que está bajo la advocación de San Lorenzo. Aquí tenemos el primer contacto con el autobús.

Continuamos hasta Villarmenteros. Llevamos caminados 10 km y son las 12:43. Una hora más y nos encontramos con la visión de Villalcazar de Sirga o Villasingra, con la espléndida estampa de Santa María la Blanca, que emerge sobre el resto de edificaciones y rompe la monotonía

que tratamos hasta esta localidad. Son las 13:45, hemos caminado hasta aquí 15 km, y algunos se disponen a comer. Otros a visitar la Iglesia. En la Hoja de Ruta, tenemos una detallada reseña sobre los orígenes de Villasingra y de su Virgen Blanca. Antonio y Enrique, además, sellan.

Son las 14:30 y un grupo retoma el Camino, que en poco menos de 6 km, nos dejará en el Centro de Carrión de los Condes. Son las 15:35 y hemos recorrido una cómoda etapa de 20,6 k.

Avanzamos un poco más, pasando el puente sobre el río Carrión, para llegar al Monasterio



HACIA CALZADILLA DE LA CUEZA

de San Zoilo, lugar de alojamiento para la mayoría. Un pequeño grupo, por falta de espacio, ha de alojarse en otro establecimiento. La cena y el desayuno lo harán con todo el grupo. La verdad es que es un verdadero lujo alojarse en un Hotel como San Zoilo, que aprovechamos para visitar con detalle.

Después de alojados y aseados, salimos a dar un paseo unos y a misa otros, en la Iglesia de Santa María del Camino y de las Victorias. Al final el sacerdote oficiante, nos atiende, nos proporciona el sello y nos da algún interesante dato sobre la Iglesia.

Paseamos por Carrión y nos detenemos en la Iglesia de Santiago, hoy convertida en museo. Un vino...o dos y para San Zoilo, cena en el comedor de imponentes vigas de madera y retirada a descansar.

CAMINO FRANCÉS

17ª Etapa: Carrión de los Condes - Calzadilla de la Cueva

Domingo, 8 de noviembre de 2015

Distancia recorrida: 16,7 km.

Llamada a las 7:15. Desayuno a las 8:00 y sobre las 8:45 estamos depositando los equipajes en los autobuses de Silvino y Evello. Todo esto como casi siempre.

A las 9:00 estamos ante la fachada principal del Monasterio para hacer la foto. El día parece que va a superar al de ayer. Empezamos a caminar y Silvino va por delante, para llegar al final de la carretera que seguiremos durante 5 km, poco después de lo que queda de la Abadía de Benevívere, por si alguien requiere sus servicios.

Seguimos con la monotonía de lo que nos rodea, pero la facilidad del terreno y la conversación con los compañeros de andadura, hacen muy llevadera la etapa.

Sin ninguna población intermedia llegamos a Calzadilla de la Cueva a las 12:25. Están saliendo de misa y aprovechamos para visitar la Iglesia y charlar un rato con los vecinos del lugar.

Nos vamos reagrupando junto al Bar del pueblo, muy cerca están los autocares. A la 1:15 estamos todos y partimos hacia Saldaña, ya que encargamos en Casa Carmelo la comida para las 14:00 y así poder visitar a continuación la interesante Villa Romana de La Olmeda, junto al pueblo de Pedrosa de la Vega, distante 5 km. del lugar en que hemos comido y al que nos desplazamos, para estar a las 15:45.

Tras la proyección de un video y las explicaciones de una guía, seguimos el itinerario marcado del magnífico montaje de esta Villa, que cuenta con 1.500 m2 de mosaicos en muy buena conservación. después de una hora y cuarto de visita, vamos saliendo para dirigirnos a los auto-



BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO

BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO

buses y a las 5:30, emprendemos el camino de regreso a casa.

El corto viaje nos permite realizarlo sin paradas intermedias. Por ello, antes de las 20:00 estamos en Oviado.

Creo que regresamos satisfechos de los dos días por tierras palentinas, ya que unido a la bondad de la climatología, hemos disfrutado de la visita a La Olmeda que para mí ha supuesto una grata sorpresa.

CAMINO FRANCÉS

18ª Etapa: Calzadilla de la Cueva - Sahagún de Campos

Sábado, 12 de diciembre de 2015
Distancia recorrida: - 22,36 km.

Estamos en la última salida de este 2015. Nos encontramos en el punto final del recorrido urbano, tras la recogida de peregrinos, pequeños retrasos acumulados e iniciamos la marcha hacia Calzadilla de la Cueva a las 8:15 horas.

A las 9:45 nos encontramos en el área de descanso de Palanquinos para desayunar. Media hora de parada inicialmente, que se convierten en 40 minutos.

Vamos 85 caminantes que hoy emprendemos esta etapa en Calzadilla de la Cueva. Son las 11:15 y estamos haciendo la foto de grupo entre una intensa niebla y un frío, no menos intenso. Caras animosas y sin perder un minuto, inicio de la andadura para no enfriar más.

Lo hemos comentado otras veces, la niebla proporciona al paisaje un encanto especial. Esa niebla que lo humedece todo y que te ofrece diminutas gotas que se van desprendiendo de las ramas y que son verdaderas lentas naturales para aquello que se encuentra al otro lado de quién las fotografía. Estas condiciones son y van a ser la tónica del fin de semana.

Tras seis Km. de andadura estamos en Ledigos, donde tenemos el primer encuentro, de los dos previstos, con los autobuses. Tres Km. más y estamos ante la imagen del Caballero Templario Jacques de Molay, que da nombre al albergue de Terradillos. Han pasado dos horas desde el inicio de nuestro caminar.

El siguiente núcleo en esta etapa es Moratínos. Aquí tenemos a un amable hospitalero que regenta un, como raza en su fachada, "Albergue, Bar, Hostal y Restaurante Moratínos". Buen café y buen trato. Antes de llegar a este punto, algún

peregrino se despista ligeramente, se "encienden las alarmas" y rápidamente con ese milagro que son los móviles, todo solucionado. ¿Como se apañaron hasta el siglo XXI los peregrinos?.

Llegada a San Nicolás del Real Camino, segunda parada de los autobuses. Bastante frío y se hace un descanso para comer en el Restaurante Barrunta. Después de reponer fuerzas y tras 45 minutos de parada, retomamos la marcha a las 15:15.

Caminamos unos minutos y nos encontramos un mojón en el que la provincia de Palencia nos despide, entramos en tierras leonesas.

Las 16:10 y atravesamos el pequeño puente que da acceso a la Ermita cuya advocación es a la Virgen de ese mismo Puente. Unas fotos a lo ya conocido de anteriores pasos por el lugar y al curioso grupo escultórico construido en el año 2013, titulado: "Centro Geográfico del Camino Francés" y que tiene a ambos lados a Alfonso VI y a Bernardo de Sedad.

Estamos en Sahagún de Campos. Sigue el frío y la niebla, son las 16:45 y nos alojamos en dos Hostales, somos muchos. Enseguida salimos la mayoría para acercarnos al Santuario de La Peregrina. Luce un aspecto magnífico después del im-



EN LA ERMITA DE LA VIRGEN DEL PUENTE



portante remozado llevado a cabo en el conjunto. Lo vistamos, nos da alguna explicación, Ana, su responsable. Se nos hace entrega de la "Carta Peregrina" que certifica nuestro paso por Sahagún.

Ya de noche, nos dirigimos un grupo a la Capilla del Hogar San José, ya que hay misa de siete y parece que es la única.

A la salida un vino y para el Hotel, donde nos enfrentamos a unos filetes de carne racios y pelones. Creo que la contienda quedó en macho. Unos pudieron con ella y otro sucumbieron en el intento. Unas instrucciones y a la cama... algunos. Otros a celebrar el fin de Año Sahagúnense, creo que lo pasaron fenomenal.

CAMINO FRANCÉS

19ª Etapa: Sahagún de Campos - El Burgo Ranero

Domingo, 13 de diciembre de 2015
Distancia recorrida: 17,65 km.

Nos despertamos o nos despiertan a las 7:15. Se ve que anoche no quedamos demasiado conformes con lo cenado y casi todos adelantamos en un cuarto de hora la bajada a desayunar. Por ello a las 8:30 estamos dejando los equipajes en los autobuses, hoy vamos con adelanto. Ca-

minamos hacia el Arco de San Benito para hacer la foto y dar el "pistoletazo" de salida. Antes entramos al la pequeña pero hermosa Capilla del Monasterio de la Santa Cruz de las Madras Benedictinas, que se encuentran en uno de sus momentos de oración.

Foto y caminando, son las 9:05 y las condiciones meteorológicas, similares a las de ayer, aunque algo más benignas. Menos frío y niebla menos densa que no nos abandonara en todo el día.

Atravesamos el medieval Puente Canto sobre el Cea y nos dirigimos hacia Calzada del Coto. Las gotas en los brotes de los arbustos que jalonan nuestro caminar, hacen que reparemos y disfrutemos de su contemplación.

Racorrido fácil con un ligerísimo ascenso, tras descender 40 m. desde la puerta de San Benito al cauce del Cea y que nos llevará de los 800 m. de este lugar hasta los 980 de El Burgo Ranero.

Hemos comentado en las anteriores etapas sobre el terreno de estas zonas leonesas y antes palentinas, de la belleza que tienen pero de la poca variedad en el paisaje y ello las hace monótonas aunque las alamedas y choparas que atravesamos colaboran en darle un mayor atractivo.

A las 10:45 estamos pasando ante la Capilla de la Virgen de Penales y media hora más tarde nos encontramos en la Ermita de San Roque, en el centro de Bercianos del Real Camino. Algunos caminantes hacen un alto para tomar un café en un bar del lugar con nombre asturiano: Bar Sueva.

Son las 12:45 y un grupo entramos en El Burgo Ranero, donde nos aguardan Alex y Javier con los autobuses. Algunos han llegado antes y visitan algún bar del pueblo para hacer tiempo. Otros, que han disfrutado más del Camino con una caminata más relajada, llegan después. Pero a las 13:30 todos en orden de marcha y para León. Son las 14:20 y nos quedamos en la Plaza de Guzmán donde nos reuniremos a las 17:30.

Comida en diferentes establecimientos y un paseo por la Calle Ancha y por la Plaza de esa maravilla que es la Puchra Leonina.

A la hora fijada todos puntuales y para Oviedo, donde entramos a las 19:00 horas, lo justo para que los aficionados puedan ver u oír al Mirandés - Oviedo. ¡El resultado!... ya lo sabéis.

Y con esto terminamos las etapas de 2015. Las próximas al 16 y 17 de enero del nuevo 2016. Hasta entonces.



LLEGANDO A EL BURGO RANERO



BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO
BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO

FOTOS DEL NUEVO ALBERGUE DE OVIEDO



38



ESTADÍSTICAS DEL ALBERGUE DE OVIEDO

Pablo Alberto Sánchez

Como es bien conocido, en esta última temporada las deficiencias detectadas en el antiguo Albergue situado en la calle Adolfo Posada hicieron que se precipitara su traslado a las actuales instalaciones. Lo que comenzó siendo una situación preocupante concluyó con la buena noticia de poder disponer desde principios de julio de un Albergue digno en nuestra ciudad. Unas instalaciones perfectamente adecuadas, amplias y luminosas que permiten responder correctamente a la demanda de acogida de los peregrinos. La novedad rápidamente la extendieron los primeros peregrinos que pernoctaron en el Albergue tras su apertura y las redes sociales sirvieron de amplio cauce para su difusión. Así las cosas este año se han superado todos los anteriores registros de pernoctas en nuestro Albergue, habiendo hecho noche en los locales regentados por la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago cerca de 4900 personas, lo que en términos porcentuales supone un aumento de un 10% sobre las cifras del pasado año.

Siguiendo la tendencia observada en los dos últimos años el número de peregrinos extranjeros supera al de nacionales. Los peregrinos de más allá de nuestras fronteras alcanzaron un 55% frente a un 45% de nacionales.

Los países que encabezan la lista de procedencia de peregrinos extranjeros prácticamente no varían con respecto al pasado año. Destacan los franceses (520), les siguen italianos (420), alemanes (288), polacos (194), holandeses (148) y estadounidenses (129); en esta lista encontramos representantes de 72 nacionalidades. Son destacables como orígenes exóticos los peregrinos procedentes de Nepal, Camerún o Curasao.

En cuanto al origen de los peregrinos españoles se sitúan a la cabeza los catalanes (402), siguen los madrileños (354), valencianos (336), andaluces (301) y vascos (155). Hay representantes de todas las comunidades autónomas cerrando la lista extremeños (24), navarros (24) y riojanos (10). De las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla sólo hubo peregrinos oriundos de la primera (3).

De cada 100 personas que llegan al Albergue 65 son hombres. Esta relación entre hombres y mujeres prácticamente se mantiene invariable en los últimos años.

Es a pie mayormente como se acercan los peregrinos al Albergue, así lo hacen el 95% de los hospedados en nuestros locales, el 5% llegan en bicicleta y como datos anecdóticos recibimos a dos peregrinos a caballo y a una peregrina con sus tres hijos y la compañía de un burro.

Prácticamente el 50% de los peregrinos que decidieron pernoctar en el Albergue eligieron como punto de comienzo de su camino la ciudad de Oviedo, recuperándose así una cifra que el pasado año había bajado considerablemente (hasta el 43%); por el contrario el número de usuarios del Albergue procedentes del Camino del Norte ha disminuido este año, pasando del 43% del 2014 al 37% del año actual. Continúa el crecimiento del número de peregrinos que encaminan sus pasos hacia Oviedo por el Camino del Salvador, mientras que en el año anterior representaron un 9% en este superan ligeramente el 10% del total de personas que pernoctaron en el Albergue.



BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO

El Camino Primitivo es con creces el recorrido preferido por los peregrinos para dirigirse hacia Santiago; casi el 80% de las personas que se hospedaron en el Albergue así lo hicieron; el 10% restante optó por dirigirse a la costa para acercarse a la ciudad del Apóstol.

Tras el cambio al nuevo Albergue, al contar con 51 plazas, no hubo ningún día problemas para alojar a las peregrinos, desagradable situación que se venía produciendo en los últimos años coincidiendo con los meses de julio y agosto fundamentalmente.

Las credenciales emitidas por la Asociación esta última temporada superan las 1700 lo que supone un destacado incremento sobre las emitidas en 2014, que se sitúa en torno a un 10%.

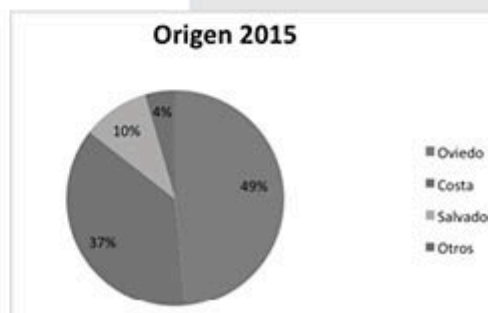
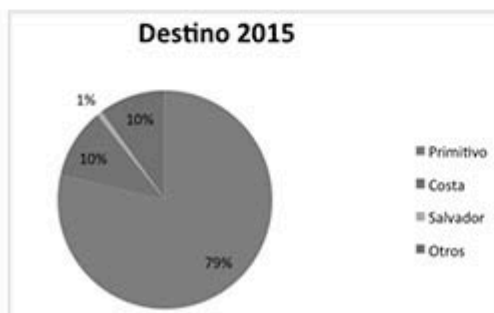
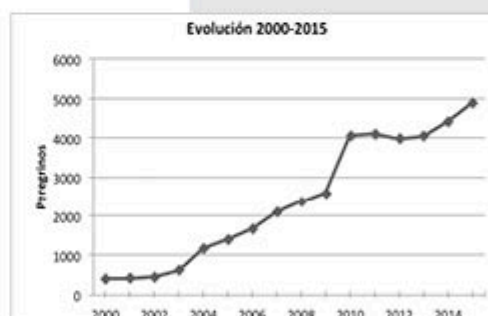
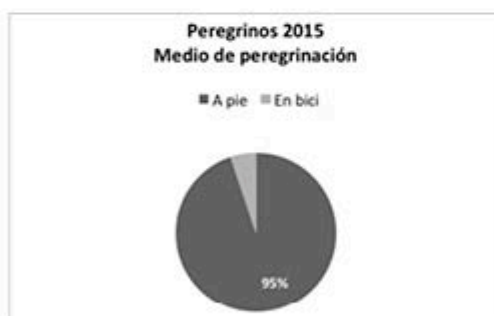
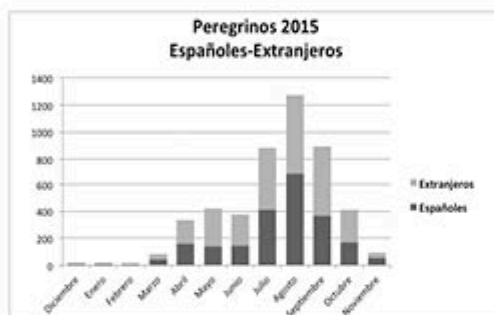
Las perspectivas para el año venidero apuntan en sentido positivo y no sería de extrañar que durante el año 2016 el número de pernoctas en el Albergue el Salvador alcance una cifra en torno a 5500.

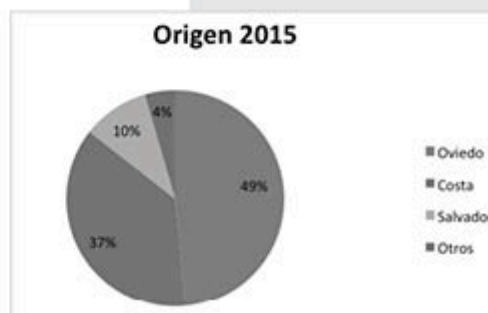
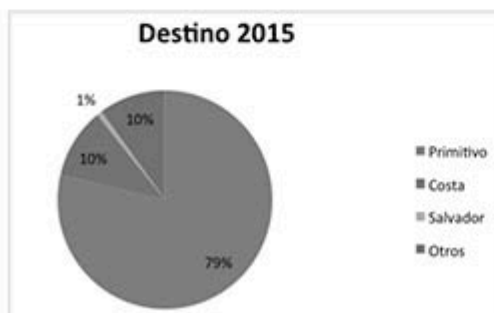
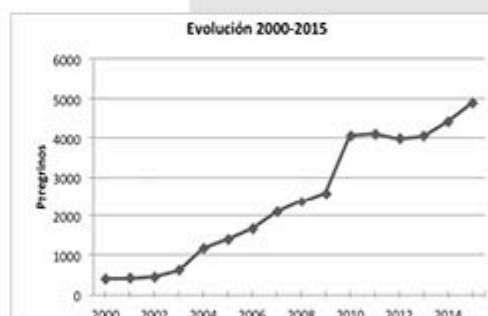
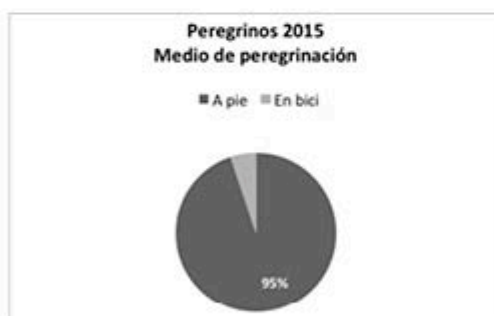
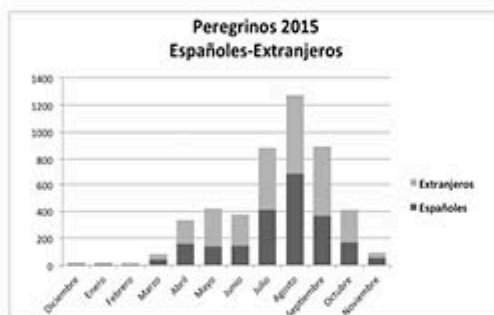
ESTADÍSTICAS AÑO 2015 ALBERGUE DE PEREGRINOS DE OVIEDO

PEREGRINOS QUE PERNOCTARON EN EL ALBERGUE EN EL AÑO 2015

MUJERES	HOMBRES	A PIE	EN BICICLETA	A CABALLO	TOTAL
1683	3127	4561	247	2	4810

	Peregrinos	Españoles	Extranjeros	A Pie	En Bici	A Caballo	Hombres	Mujeres
Diciembre	15	8	7	12	3	-	14	1
Enero	12	12	-	10	-	2	12	-
Febrero	13	8	5	13	-	-	7	6
Marzo	31	42	39	79	2	-	60	21
Abril	336	158	178	320	16	-	225	111
Mayo	421	138	283	406	15	-	286	135
Junio	373	142	231	352	21	-	254	119
Julio	885	413	472	843	42	-	548	337
Agosto	1274	677	597	1205	69	-	806	468
Septiembre	893	366	527	851	42	-	558	335
Octubre	413	170	243	394	19	-	287	126
Noviembre	94	53	41	76	18	-	70	24
TOTAL	4810	2187	2623	4561	247	2	3127	1683







BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO
BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO

ESTADÍSTICAS AÑO 2015 ALBERGUE DE PEREGRINOS "SAN MARTÍN" DE POLA DE LENA

PEREGRINOS QUE PASARON O PERNOCTARON EN EL ALBERGUE EN EL AÑO 2015

MUJERES	HOMBRES	SOLO	GRUPO	A PIE	EN BICICLETA	TOTAL
275	719	313	681	944	50	994

NACIONALIDAD				COMUNIDAD AUTÓNOMA				PROFESIONES			
España	771	Canadá	7	Andalucía	141	Canarias	16	Jubilado	112	Empleado	8
Francia	36	Reino Unido	7	Cataluña	116	Aragón	14	Profesor	53	Hostelería	7
Italia	34	Bélgica	7	Madrid	114	Murcia	13	Funcionario	34	Empresario	7
Polonia	28	Irlanda	5	Castilla y León	73	Navarra	10	Estudiante	28	Médico	6
Portugal	25	Suiza	4	Valencia	72	I. Baleares	8	Técnico	16	Banca	6
Alemania	16	Austria	4	Pais Vasco	66	Cantabria	6	Ingeniero	14	Economista	6
Holanda	11	Japón	3	Cast. La Mancha	38	Extremadura	4	Parado	13	Vigilante jurado	5
Rep. Checa	8	Eslovenia	3	Galicia	36	La Rioja	3	Enfermería	12	Abogado	5
EE.UU.	7	Otras...	18	Asturias	28			Administrativo	12	Camarero	5
								Educador Soc.	11	Arquitecto	5
								Comercial	10	Artista	5
								Informático	10	Carpintero	5

PROFESIONES				EDADES		GRUPOS		POR MESES			
Psicólogo	5	Sacerdote	2	Hasta 19 años	19	De 2	147	Diciembre 2014	1	Septiembre	133
Ferrovionario	4	Otras	61	De 20 a 29	76	De 3	37	Enero	3	Octubre	99
Mecánico	4			De 30 a 39	130	De 4	21	Febrero	0	Noviembre	26
Autónomo	4			De 40 a 49	209	De 5	10	Marzo	16		
Músico	4			De 50 a 59	245	De 6	4	Abril	77		
Electricista	4			De 60 a 69	176	De 7	2	Mayo	112		
Guardia civil	4			De 70 a 83	28	De 8	3	Junio	121		
Diseñador	3					De 9	3	Julio	168		
Constructor	3					De 10	1	Agosto	238		
Fotógrafo	3					De 53	1				
Óptico	3										
Peregrino	3										



ESTADÍSTICAS ALBERGUE POLA DE LENA

Julio A. García Hoya

Estos 994 peregrinos suponen un incremento de 240 respecto al pasado año y porcentualmente casi un 32 por ciento. Es constante el aumento año tras año desde la apertura del Albergue en Septiembre de 1997 y una gran satisfacción el ver como la ilusión con la en aquella fecha empezábamos esta andadura se ve gratamente correspondida.

El primero en llegar el 2 de diciembre, fue Justo León de Ciudad Real, de 49 años, solo, a pie y procedente del albergue de Pajares. El último José Gabriel Gómez el 30 de noviembre, mejicano, hacía el camino solo, a pie y procedía de Buiza.

Pernoctaron 876, el resto 118, pasaron solo a poner el sello. El 27 por ciento fueron mujeres, porcentaje que históricamente se repite con cierta frecuencia.

El número de peregrinos que lo realizan andando representa una abrumadora mayoría respecto a los que lo realizan por otros medios, este año concretamente en bicicleta.

Por nacionalidades, además de las indicadas, 2 peregrinos procedían de cada una de las siguientes naciones, Australia, Finlandia, Rumanía, Dinamarca y Méjico, y 1 de Eslovaquia, Corea, Hungría, Argentina, Cuba, Nueva Zelanda, Escocia y Brasil.

La comunidad andaluza fue en esta ocasión la de mayor número, desplazando a Madrid, tradicionalmente la primera, al tercer lugar, superada igualmente por Cataluña.

Como suele ser habitual los jubilados fueron una vez más los más numerosos, y a las profesiones ya citadas hay que añadir con 2 peregrinos las de Modista, Monitor, Fisioterapeuta, Militar, Mediador, Albañil, Hospitalero, Pescador, Siderúrgico, Dependiente y Recepcionista, mientras que 1 representaba a cada una de las siguientes, Periodista, Marino, Peluquera, Matrona, Monitor Deportivo, Escayolista, Limpiadora, Programador, Cineasta, Artesano, Cocinero, Repostería, Inspector de Autobús, Guía de Montaña, Director de Marketing, Asesor Financiero, Transportista, Zapatero, Chofer, Dentista, Azafata, Agricultor, Ganadero, Policía, Tornero, Consultora, Ama de Casa, Taxista, Bibliotecaria, Analista, Joyero, Auditor, Podólogo, Auxiliar de Farmacia, Aeronáutico, Panadero, Bombero, y Contable.

Un año más, por edades, fueron los comprendidos entre los 50 y 59 años los que destacaron con diferencia, mención aparte merecen los mayores de 70 y en especial 2 de más de 80.

En el mes de agosto, como siempre, fue el que más visitantes tuvimos, así como el resto de los meses de verano, cosa muy normal debido al buen tiempo y vacaciones.

El más joven, en esta ocasión fue una mujer, Juana Rosario López Morcillo, de 8 años, de Albacete pasó el 26 de agosto en un grupo y procedía del Albergue San Miguel de Pajares. El mayor, Giordano Fumagalli, italiano de 83 años, caminaba solo, a pie y había pernoctado igual que la anterior en Pajares, pasó el 21 de agosto. Siendo esta edad a tener muy en cuenta, sin embargo, el record de edad de estancia en el Albergue lo tiene el húngaro Jvait Schumnel de 86 años que acompañado de Enese Szarka pernoctó el 26 de julio del 2013. La mayoría procedían del ya mentado Albergue de Pajares.

No me cansaré de repetir la gran importancia que ha tenido para el incremento de peregrinos ya que desde su apertura ha sido continuo año tras año. Trabajo costó hacérselo entender a los responsables de la Administración que, tras años de promesas, por fin se puso en marcha el 17 de junio de 2008. El 23 de julio pernoctó el peregrino número 4.000, siendo al día de la fecha 4.554 el total desde la apertura.

Se sigue cobrando 7 euros por dormir, se mantiene la limpieza de todas las dependencias, se facilitan gratuitamente útiles de aseo y el que quiera puede adquirir, por 1 euro, sábanas muy sencillas para dormir y llevárselas para utilizarlas en otras ocasiones.

